



## Borgara- og bæjarstjórnarbók 1835-1842

---

Aðfnr. 3

Tekið af vef Borgarskjalasafnsins

---

[www.borgarskjalasafn.is](http://www.borgarskjalasafn.is)

Heimilt er að vitna í skjölin og skal þá geta uppruna þeirra.

Ljósmyndun þessara skjala var styrkt af Þjóðskjalasafni Íslands.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

SKJALASAFN

REYKJAVÍKURBÆJAR

Borgara- og bæjarstjórn-  
arbók.

1835 - 1842

.077.5 - .075.1

*ASjnr. 3*



Gjöttabók hagarsjórnar Reykjavíkur.  
1835-1842.

Þetta er gjöttabók hagarsjórnar-  
funda og unnig hagarsjórnar  
Reykjavíkur 1835-1842.





Frederik

de. Prinsens Kammer  
miskøbt i København

... af 92. Skivers halvsejtsindstøve og to paginer de-  
... gaaende, giennemdraget og med Skifts og Sønderamtske Sigt for-  
... fgnede Lov, anførtes forud til at naar Borgers Forhand-  
-lings Protocol for Regkørig Lign Jurisdiction.

Slands Skifts og Sønderamts Contoir den 5<sup>te</sup> Septemb. 1855.

A. S. J. v. Skibmand u. Kriegers Chanon for

Siene

120  
" 80  
140  
200

82  
84

2  
140  
32

Árs 1835 Önnudaginn þinn 23<sup>de</sup> Septembar var um Þor-  
 = garforfjamlingaþfolkið það Reykenys Löpsögur-  
 = Contain gálgu Löpsögubur Cirkularis Kæn-  
 = raga af Ögvars Dato þat jamtbliga Löpsoga  
 og fjúrnýggan i Reykeny.

Þvor da Löpsögubur þar n. laude au þánsafte  
 þra þann arnanan Lambækan at aff þar þess Físew  
 af 9<sup>de</sup> Augt. síðst þann þess þann þess þess þess  
 at önnudaga þinn af Þístmantmannt Kríege þess uggan  
 Aqning, öpþanta Skolivarde og þess þess þess  
 au lög þess þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess þess þess  
 nuðr norran Önnur þess og Þalibarnþess af Löpsögubur.  
 = gar þess þess þess þess.

1. at önnudaga Þalibarnþess þess at önnudaga þess  
 af þess þess þess þess þess þess þess þess  
 = ing n. n. þess þess þess þess þess þess þess  
 = tuld
2. at önnudaga Þess þess þess þess þess þess  
 at nífær af þess þess þess þess þess þess  
 önnudaga þess þess þess þess þess þess  
 og þess þess þess þess.

Þess þess þess þess þess þess þess þess  
 þess og þess þess þess þess þess þess þess  
 = lanta þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess þess  
 au þess þess þess þess þess þess þess þess  
 þess at önnudaga þess þess þess þess þess  
 = kastan þess þess þess þess þess þess þess  
 = stila nálegga.

Þess þess þess þess þess þess þess þess  
 Th. H. Thomson, G. Helgefar, Þess þess þess  
 Þess þess þess þess þess þess þess þess  
 E. Helgefar, Þess þess þess þess þess þess  
 Þess þess þess þess þess þess þess þess

Oran 1835 Lördagun den 20<sup>de</sup> November samvænnum þess  
 mig undirtegnuð þ. b. þungmanns Bysfogar. Keynevi  
 Carl Ferdinand Thaa þess Bys og tilskilninguð af þess  
 san antuigt þess Lailou þess þess Andreseu & Schmitt  
 Thandell. Stalldmannuð þess þess, þess þess þess antuigt at  
 upfolla Langskab i Keynevi Thiofstad. Hlalt þess og þess  
 þess antuigt þess gottgorta at þess antuigt þess þess  
 þess og þess myndig. þess þess þess Langskab  
 þess myndig, þess þess þess þess þess þess þess þess  
 þess antuigt þess þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess þess þess þess

Konig Christian Ulstrup

Konigelig utgjevets til Danmark  
 virkelig Cancelli raad Landfogar i Island og  
 Byfogar i Keynevi Thiofstad

Þess vitterliost. At den 1835 Fredagen den 20<sup>de</sup> November  
 Compantende þess mig undirtegnuð Carl Ferdinand Thaa  
 (þess þess) og tilskilninguð samt þess gottgorta at  
 þess antuigt þess at þess þess þess þess Andreseu  
 & Schmitts Handel þess þess til þess Ende þess þess  
 þess þess þess i Keynevi Thiofstad mit seelt.

Þess þess þess og þess Compantendu þess þess  
 þess at þess antuigt þess dansk Underfaat og fuldmyndig  
 af þess, samt þess islag þess þess þess þess þess  
 loobefalede þess, - þess þess þess Carl  
 Ferdinand Thaa þess antuigt þess þess Handels-  
 faator at þess þess i Thiofstaden Keynevi  
 og ifølge þess at þess i de almindelige  
 og þess Rettigheder þess þess alle þess  
 ere eller þess þess þess þess.

Keynevi Byfogar Cantoir Danmark  
 under min Haand og Byens segl

Pa S. T. Hens Cancelli raad Ulstrups Vegne  
 Th. Weimbornsen  
 L. S.

Borgerskabsbrev

Handelsfar þess Carl Ferd. Thaa  
 at þess

Feb 2<sup>de</sup> 37  
 To Karshuus



11. For minn Ökar of Dag, um gagnandi á sínu mig undir-  
 tekið p. l. þunguinnar Lögspéð i Reykjavík Ljób. Þau  
 Gulþinn Japhet Johnson þinn og þessari þinn  
 þessari þinn í Svörig ári 14<sup>te</sup> Apríl 1827  
 og þessari þinn sig þessari þinn, þessari þinn þessari þinn  
 Gulþinn undir þessari þinn, Lögspéð, þessari þinn  
 undir þinn; - Á öndun þessari þessari þinn, og þessari þinn  
 þessari þinn þessari þinn, þessari þinn þessari þinn  
 þessari þinn þessari þinn þessari þinn þessari þinn  
 þessari þinn þessari þinn þessari þinn þessari þinn  
 þessari þinn þessari þinn þessari þinn þessari þinn  
 þessari þinn þessari þinn þessari þinn þessari þinn

R. Ch. W. & Co

Þessari þinn að ári 1835 Þessari þinn ári 20<sup>de</sup> No-  
 vember ári þessari þinn þessari þinn, Japhet  
 Johnson þessari þinn og þessari þinn Svörig ári 14<sup>te</sup>  
 Apríl 1827 þessari þinn þessari þinn  
 þessari þinn þessari þinn þessari þinn þessari þinn  
 þessari þinn þessari þinn þessari þinn þessari þinn  
 þessari þinn þessari þinn þessari þinn þessari þinn  
 þessari þinn þessari þinn þessari þinn þessari þinn  
 þessari þinn þessari þinn þessari þinn þessari þinn

Þessari þinn þessari þinn (þessari þinn þessari þinn)

þessari þinn Japhet Johnson þessari þinn þessari þinn  
 þessari þinn þessari þinn þessari þinn þessari þinn  
 þessari þinn þessari þinn þessari þinn þessari þinn

Reykjavík Þessari þinn þessari þinn  
 undir min þessari þinn og þessari þinn

þessari þinn þessari þinn  
 þessari þinn þessari þinn

Borgerskapsbrev

þessari þinn þessari þinn Japhet Johnson

þessari þinn þessari þinn  
 þessari þinn þessari þinn  
 þessari þinn þessari þinn

þessari þinn þessari þinn

5

Den 1835 Lørdag den 5<sup>de</sup> December sammenkomme  
 for mig underkædet p. t. fængselsde Højfoged i Rei-  
 kevig, John God Robert Charles Hansen fra Kiebling, og godgjorte  
 at først var anlagt tilfængselsfactor for Høi-  
 andresen Schmidts Handel i Kiebling, og bagefter  
 sig selv Grundstuds. Borger, som har været med. I  
 Anledning heraf, blev, udnævnt Comitanten heri be-  
 -vise sig at som en fast Hæder og fuld-  
 -myndig, samt aflav at han i min Odnævnt heri  
 underkædet den Lørdag den 5<sup>de</sup> December - <sup>den 5<sup>de</sup> December</sup> <sup>den 5<sup>de</sup> December</sup>  
 Lørdag den 5<sup>de</sup> December til sin udførelse:

R. C. H. - It It It

Gior vittetligt at den 1835 Lørdag den 5<sup>de</sup> December  
 sammenkomme for mig undertegnede John God Robert Char-  
 les Hansen, og til minde heri samt behørig godgjorte  
 at han var anlagt til at være Factor for Høi-  
 andresen Schmidts Handel i Kiebling til hvilken  
 Ende han begjærede sig Borgerkab i Reykjavik Kie-  
 -stad meddeelt. -

Paa Grund heraf (It - med med sin sig 3)

— henpaa vore foruante

Reykjaviks Byesgeret Couvain datum at supra  
 under min Haand og Byens Segl

Paa A. blev Cancellier og Skriftrups Vegne  
 Th. Sveinbjörnsen  
 L. S.

Borgerkabsbrev  
 for  
 Handelsfactor J. R. C. Hansen 3

Opbygd 2. 10. 1835  
 Lørdag den 5<sup>de</sup> December

Den 1835 Lørdag den 19<sup>de</sup> Januar, som  
 nu den forsamling udførelse i Reykjavik -  
 alle Borgere og Friens og Høi-  
 -mødt ifølge Højfogedens Tilfængelse og  
 Dato -

— hvor da

1<sup>o</sup> blev udnævnt at den 1835 Lørdag den 5<sup>de</sup> December

6. - skun i Kludartunus bund yaa ligens Lynggistun, og  
nu man nauftaumag for ut d. r. stam da auhaugna. Lausold  
und Lynggistanus flættigang, bund auhtig arleypu  
lestu. Doggawbasalidun dæmlyffidun Thorkeimseu sig hit hit  
at hron dæstun Comptunus mund am Gunnshægn da fæu for.  
- Liden fæu Lynggistan und Kludartunus, - þannan þar þann þabat  
annouannu. -

þann da þaakalidun Melstun og Hólamotidun au-  
gaar blas þu þann þat 3<sup>o</sup> þnygðidun 1<sup>o</sup> at Lau Vidalin  
þafoldit Dinnunns 1<sup>o</sup> og d. ösrigu 2<sup>o</sup> dæm þu þu þu þu þu þu  
og þu inthannunnd Lægn tilfaldun þu þu. Laus fæu  
þafoldit þu þu þu þu og þu auhtun þu þu þu þu þu  
þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
- nu blas agbúna til þu þu þu þu, þu þu auhtig  
Lægn tilfaldun Lau Vidalin, und Dilloq af Lægn þu þu  
- gat af þu þu þu þu, og þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
þu þu af 3<sup>o</sup> þnygðidun þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
þu þu þu inthun 2<sup>o</sup> Dægn losun þu þu þu þu þu  
þu þu þu

Da þaakalidun til þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
- til þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
stoftu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
nu auhtig dæm af 10<sup>o</sup> v. v. þu þu þu þu þu þu þu  
þu þu auhtunannu. -

þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
- sigtu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
- nu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
- nu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
- nu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu

þann þann lægtu Lynggistan þu þu þu  
þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
alla þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu

Þeimad næstaumdag af þess Munnings at þessá  
þann 4 þess þess Máss þann 1<sup>o</sup> Január s. a. at engu,  
þess þess man ásthan at Högþessu blissu at  
svortligi iudþessu at þess Munku þess alla munn-  
gu Hórn þess þess Gáðan i þess Munnþess, þann  
þess þess þess ásthan at þess þess iudþessu  
þess.

Þess næstana iudþessu þess þess blissu Langþessu  
= þess þess þess at þess at þess

- Þess  
J. Þess  
E. Þess  
S. Þess  
E. Þess  
G. Þess  
E. Þess  
S. Þess  
P. A. Þess  
E. Þess  
D. Þess  
M. Þess  
S. Þess  
J. Þess

Þann 1836 Þann þann 19<sup>o</sup> Febrúar þann þann  
= þess þess þess þess þess þess þess þess  
i þess þess þess þess þess þess þess þess  
= þess þess þess þess þess þess þess þess  
= þess þess þess þess þess þess þess þess  
= þess þess þess þess þess þess þess þess

8 I Aftandning fraaf blaus Handelsfactor E. Hansen, af-  
-kandt som i Lyngbygdens Hovedraad og enspendig færd  
under Kønset skulde bafalade Kongerne, som nu udtog  
til Kjøbenhavn, - jaalydende Kongens Brev med skulde

Regner Christopher Ulstrup - Kongel. Majest. til Danmark  
de de

Gjort vitterligt: at Aar 1836 Fredagen den 19<sup>de</sup> Februar sampe-  
-revede for mig under tegnede Einar Hansens af Kjøbenhavn,  
og til kundegav samt behørigen gøtgjorde at han var antaget  
til at være Factor for Professor P. C. Knutsens Handel  
i Kjøbenhavn til hvilken Ende han begjerte sig Børgerstabs  
heri Brev meddeelt.

Paa Grund heraf de de - som Børgerstabs Råd

3. mæd. mæd. I Reykjaviks Børfogeds Cont. Det. ut supra

under min Haand og Byens Segl

Paa H. Her Cancellieraad tilstrups Regner

Th. Sveinbjørnsen

(L. S.)

Børgerstabsbrev  
for  
Handelsfactor Einar Hansen

Indlyst 2. del  
to Kjøbenhavn  
den 19. Feb.

Atkjen ut supra  
Th. Sveinbjørnsen

Aar 1836 Mandagen den 28<sup>de</sup> Marts sampe-  
-revede for mig under tegnede P. C. Knutsens af Lyng-  
-bygd i Reykjavik Kjøbmand Robert Peter Torgesen, som gav  
Grund af at han var antaget til at være Factor for  
Professor P. C. Knutsens Handel frai Lyngby-  
-gdens sig Kongens Brev i Reykjavik Kjøbmand med-  
-deelt. I Aftandning fraaf blaus Handelsfactor Einar  
R. P. Torgesen, afkandt som i Lyngbygdens Hovedraad  
- og enspendig færd under Kønset skulde bafalade  
Kongerne som nu udtog til Kjøbenhavn,  
- jaalydende Kongens Brev med skulde

P. C. K. Kongel. Majest. til Danmark  
de de

Gjort vitterligt: at Aar 1836 Mandagen den 28<sup>de</sup>  
Marts sampe-revede for mig under tegnede Robert  
Peter Torgesen fraaf og til kundegav samt be-  
-hørigen gøtgjorde at han var antaget til at  
være Handelsfactor for Professor P. C.

Finnthors Handet heri Bjerg, til hvilken End  
de han begjærede sig Borgerskab i Reykewig Kiøb-  
stad meddeelt.

Paa Grund heraf (de de mutato nomine sicut  
Borgersk. Pag 3.)

Reykewigs Bysfoged Contain Datum ut supra.  
Under min Haand og Byens Segl  
J. H. hans Cancelliarads Udstrups Forordning  
efter Skiftambets autorisation

Borgerskabsbrev J. J. Admundsson

for Handelsfactor P. P. Torgersen

Gjort p. 2. Solo  
to Råd Solo bet. J.

Actum ut supra

J. Admundsson

Aar 1836 Onsdagen den 6. April kom ankom for  
mig undertegnede P. P. Torgersen Lyngby i Reykewig Kiøb-  
stad Herman Fischer som gav Grund af at han var an-  
taget til at være Handelsfactor for Handelskabet Weil & Ger-  
sons Handels-etablissement heri Bjerg, dog som de sig Lov-  
gavskab i Reykewig Kiøbstad meddeelt. — I Anledning heraf  
blev Handelsfactor H. Fischer, efterat han i Lyngby og  
Kongens nye grund sig selv medskændt den 18. Mars  
1836 Kongens som nu udtog til skatloshed  
Jualden de Kongerskabsbrev meddeelt.

P. C. U. Konget Majest til Danmark etc

Gjort vitterligt at Aar 1836 Onsdagen den 6. April  
comparerede for mig undertegnede, Herman Fis-  
cher og tilkendte gav samt behørigt godgjorde at  
han var antaget til at være Handelsfactor for  
Handelskabet Weil & Gersons Etablissement heri Bjerg  
til hvilken Ende han begjærede sig Borgerskab i  
Reykewig Kiøbstad meddeelt.

Paa Grund heraf (de mut. mut. sicut Pag 3.)

Reykewigs Bysfoged Contain Datum ut supra  
under min Haand og Byens Segl  
J. Admundsson

Borgerskabsbrev

for Handelsfactor H. Fischer

Gjort p. 2. Solo  
to Råd Solo bet. J.

Aar 1836 Onsdagen den 15<sup>de</sup> Juni indfandt under Koningens  
 Luldmogdag sad Lyfsgaard-Subacht sig ogsaa i det saakaldte  
 Arnarholtholt, med indvalgte Vidnar Politibetjentene  
 L. Moller og M. Johansen

for ifølge Comptfærmannt Insignmandt Forbiørnsens mundtlige An-  
 = givelse at anse og indmæle saa nu Lygga- og Jauga-  
 = plads. - Ansigtsretten var selv indvunden.

Blas da indmælt en regulær Liiskant, med Vest i Li-  
 = ge Retning med <sup>og Lygga</sup> fra Barnesens og M. Paulsens nye Tinggrunde,  
 i Længden fra Vest til Ost - at ingen saa bemælte Tinggrunde  
 45 - Fjortye og Fem - og i Bredden fra Syd til Nord, - at ingen  
 fra Dairns Lyfsgaard - 36 - Tredive og Sex - danske Alen.

Dette skal indmælt og bekræftes, og overlades forsaad Insi-  
 = gmandt Forbiørnsen til Lygga- og Jaugaplad, og til sin  
 Afbrøgtelse, imod at skaf <sup>til Byens Dommer</sup> saa et saadant Gænde  
 der noermaan bliver at bestemme.

actum et signum

J. Ludmann  
 Subd.

Samma Aar og Dag indfandt under Koningens Luldmogdag  
 = meddag sad Lyfsgaard-Subacht sig ogsaa sad det  
 saakaldte Thingholt forsaad Lygga, med samme  
 Vidnar

for ifølge Comptfærmannt John Dagens Angivelse at indmæle  
 og bestemme den for saas Dai nødvendige Lygga og Jaugaplad.

Blas saa i Ansigtsretten indvunden indmælt en  
 regulær Liiskant, (-Trapez) begrænset med Syd og Vest  
 af Stadelots Tinggrunde, og med Ost af den John Knudsen af  
 Ofantibi under Hekaii f. A indmælte Grund, - i Længden  
 fra Ost til Vest saa Syd siden 38 - Tredive og Otte, og saa  
 Nord siden 41 - Fjortye og Een, - og i Bredden fra  
 Syd til Nord saa Ost siden 32 - Tredive og To, - og saa Vest-  
 siden 29 - Tyve og Ni - danske Alen.





Ár 1830 átti Torsdagsdaga 11 Augusts hófu Lög-  
gefinging allra í Reykjavík, Íslandi alls Borgar-  
og Júpítars í Lögum um Mán í fylgt Lög-  
dómur Sigisgrafs af S. Danm.

**kvæða:**

í Anundning af S. Tjornu Christmanni og Kriegeri Christens-  
en á Danm., haldandi Lögum Landvæðingum m. hlo-  
endlagi af allri ív. tilflodsdómur.

1, getur þessi áskaffur um nýj Svæði um  
Lögum um þess áskaffur hlo. hlo. hlo.  
Hl. Grafarinn P. O. Knudtzon Tjálmanns  
Petersen og Helms, af þess hl. Svæðum  
- á

2, Svæðisáskaffurinn hlo. hlo. hlo. Svæðis-  
Sæðum Leigh Tjögger og Thomsen um  
þess Svæðisáskaffurinn af þess nýj svæðum þess  
gröndur Landvæðingum Svæðis Svæðis  
Svæðis Svæðis Svæðis Svæðis Svæðis Svæðis  
Svæðis Svæðis Svæðis Svæðis Svæðis Svæðis Svæðis  
Svæðis Svæðis Svæðis Svæðis Svæðis Svæðis Svæðis  
Svæðis Svæðis Svæðis Svæðis Svæðis Svæðis Svæðis  
Svæðis Svæðis Svæðis Svæðis Svæðis Svæðis Svæðis  
Svæðis Svæðis Svæðis Svæðis Svæðis Svæðis Svæðis  
Svæðis Svæðis Svæðis Svæðis Svæðis Svæðis Svæðis  
Svæðis Svæðis Svæðis Svæðis Svæðis Svæðis Svæðis

actum ut supra

*Sigisgrafs*

*Caastle*

*P. O. Knudtzon*  
*J. H. Helms*  
*C. P. Petersen*  
*G. Petersen*

*J. C. Johansen*  
*Robt.*  
*Simon Svæðis Svæðis*  
*Leigh Svæðis Svæðis*

E. Helgesen Svostren, Møller  
Fruellen C. Thaae

# Stephan Gunlögsen

Hans Kongelige Majestets til Danmark  
Herredsdømmer og Lyssemand i Hjøse- og  
Guldbringe Lysseleer, samt constitueret Land-  
og Byefoged i Reykjavig

Gør retterlig: at Aar 1836 Søndag den 19<sup>de</sup> Aug.  
comparerede for mig i det forhennevte Landetsfuldmægtig  
C. F. C. Lottrup, og saavel skriftlig som mundtlig til-  
kjendegav, samt besværges og svor, at han som udført og  
daar med den første grund i Island, og navn: Expediten  
af de forhennevte Landetsfuldmægtig og Landkæber til den Island'ske  
Landetsfuldmægtig i alle dens forlyggende Gæver, til hvilken  
Luden af sig begynder sig Kongens Statsmandskab som Island's  
Landetsfuldmægtig af Reykjavig. — Han Grund for og da  
comparerede da med C. F. C. Lottrup af ham selv sig  
at være indfødt den 5<sup>de</sup> Marts Aar, bliver som saaledes  
forvalter og indlagt til at være Kongen af Reykjavig,  
og ifølge deraf at daalige i de almindelige og sædvanlige  
Publiggjeder, som Kongen udtvender og alle forvalter maatte  
norden forinden, men med sine egne forvalter fortil igennem  
til nedstaaende Lovaar 1837, men som med den betydelige  
gæver, saavel at aflegge den forhennevte Kongens  
samt forvalter den ommeget forinden Landetsfuldmægtig  
Den nu den Skibet alle nu forvalter alle ommeget offentlig-  
hed kunde forvalter af sin. Reykjavigs byfoged Cont. d. 19 Aug. 1836

Borgerskabsbrev } Under min Haand og Byens Segl  
for }  
Landets Landetsmand C. F. C. Lottrup } Betalt af Rigs- og St. Gunlögsen

# Stephen Junboysen

Hans Kongelige. Majestæts til Danmark og de  
Herredømmes og Lyssemand i Kjøbenhavn og Guldbringersyssel  
samt konstitueret Landfoged i Island og Byfoged i Reykjavik.

Gjør vitterligt; at <sup>den 1836</sup> Onsdagen den 31. Aug. omgav mig  
Lademejerens søn Torve Skensou og heltjandger at jeg som  
og lant i den profossion fandt den befærdige Tindskat  
og den ligesat skat, hvilket jeg end at fremlegge  
sik Lønansou kunde hanst, og skufar begynder sig  
hørgeskab underets. — Gaa jaund prof, og  
den Anvirkenten far beist sig at nor. dautt Under-  
saat og fuldmyndig af Alder samt under dags dato  
afslagt den bebefalade Løngarnd; som blevs beundet  
Torve Skensou fandt antaget til som Lademejer at  
være Lønges i Tindskaten Reykjavik, og ifølge skraf  
at skulde i de almindelige og pønderes skuligfærd, som  
begynder alle, eller profsten maatte vandt for  
undt. —

Av Bps Opt. Danm. sk. Supra

Under min hånd og Byens Segl

St. Junboysen

Borgerskabobrev } Betalt  
for Lademejer Skensou } (fuld sat)

15

# Stephan Junlysen

Konigelige Raadstue til Danmark &c &c.  
Herredømmet og Lyffelmad i Byre og Guldringe Sidel  
samt computeret Landfoged i Skand og Byfoged i Reykewig

Hjortterligt: at den 1836 Tirsdagen den 14de Junj eruvarende  
for mig fændelsfactor L. Knudsen og tilligindgaaet for u, som  
nu Tidling for afgjort sig med fændelaw og des anfang  
fandt som den den var i Begjæft af de indtil nu  
værdige Dindskaber, som at sagt ved den 17de Junj And-  
resen & Schmidt <sup>højeste</sup> fændel i Thellewig - til den fæd-  
værdige sig Lergenskab medbrøt. - som Grund for at  
og da Arguaranten for bærte sig at som sagt Kluds  
saat og fuldmyndig af Alder, samt under Dags  
Væke aflagt den laabefaldt Lergenskab, som be-  
er bærte L. Knudsen som end antagte til som  
Kastemager fændelsfactor at ved Lergens i Bygskadan  
Reykewig, og ifølge straf af indetage i de almindelige  
og fændels Antagelser som Lergens callant arr, eller  
forstør maatte som fændel.

Reykewigs Byfoged Cantars datum til supra

Under min Klavind og Byens Segl.

Borgerskabsbrev } Bekalt } St. Junlysen  
for } }  
Hændelsfactor L. Knudsen } To Rigsbankale Salu }

Stephan Junbogensen

Hans Kongelige Majestæts til Danmark d. 6. 8. 8. 6.

Gjor vitterligt: at naar 1836 Tirsdagen den 6 September  
comparerede for mig Skibsapitain N. C. Holmer fra  
København, og bevist at jeg havde laant et Skib af  
Løns for Ljobermand G. Simonsen, islaust Ljobermand  
og Løns i Reykjavig Ljobermand, hvorfor Comparation  
nybrændt Skibet indfandt sig Løns, skal i Løns  
Løns mundtalt -- skal Grund Løns og da Regnerenten  
jag bevist sig at naar indført Skibet under Løns og  
fuldmyndig af Løns, samt at jeg var i Løns  
af da for Løns Løns i Navigationen, og undelig  
jag nu for mig aflagt den lovfulde Lønsmand  
samt Løns bevistet N. C. Holmer Lønsmand  
antagat til Løns Skibet at naar Løns i  
Ljobermand Reykjavig, og ifølgende Lønsmand  
da almindelig og Lønsmand Skibet, som  
Løns allerede nu, eller Lønsmand  
hvordan for Lønsmand.

Reykjavigs Lynfognd Contoir den 6 Sept. 1836.

under min Haand og Byens Segl.

Borgerstabsbrev

for  
Skibsapitain N. C. Holmer

Gebyr 2  
to Abd Solu

Stephan Junbogensen



nu aalig udmærket <sup>3</sup>bestemmelserne  
artiklerne <sup>3</sup>et supra

Møllen Hjenssen H. H. M. L. G. L.

Aar 1836 den 15<sup>de</sup> Sept. blev en Høi- og forsamling afsluttet  
i Reykewig, spartie alle Høi- og forsamling og forsamling  
og forsamling afsluttet af 12<sup>de</sup> dennes gavn  
Møllen

hvor da blev afhandlet:

1. at Gudmanden Kanneisen skulle udbyde <sup>for</sup> den  
Høi- og forsamling for alle Høi- og forsamling  
und dr. 24 Jan 1761. VI Cap 1<sup>o</sup> om ad Høi- og forsamling af  
1<sup>ste</sup> Høi- og forsamling og forsamling alle  
3<sup>de</sup> Høi- og forsamling und Høi- og forsamling
2. Høi- og forsamling blev for udbyde for Gudmanden om  
ad Høi- og forsamling af 1<sup>ste</sup> Høi- og forsamling. - Høi- og forsamling  
2<sup>de</sup> Høi- og forsamling for den Gang for den Høi- og forsamling
3. Høi- og forsamling blev om Høi- og forsamling  
Høi- og forsamling Høi- og forsamling Høi- og forsamling  
Høi- og forsamling Høi- og forsamling Høi- og forsamling
4. Høi- og forsamling Høi- og forsamling Høi- og forsamling  
Høi- og forsamling Høi- og forsamling Høi- og forsamling  
Høi- og forsamling Høi- og forsamling Høi- og forsamling  
af 10<sup>de</sup> Høi- og forsamling. - Høi- og forsamling Høi- og forsamling

hugst Lambells Landkots Cunn og de nævnte  
Lagers Cunn, forsvarende de, <sup>med</sup> urogaemus sigen ligger  
anlæggene sinuanden, for at de julle kan udvænne  
godt at først Cunn igen, efter en drøvelse af salden  
de Opmaalings forretning. -

5) Drøvelen blev anført af de nævnte Lærere  
Guds Anden og Kretts. i Svarerne Sammen  
med de drøvel angangne Anordninger

6) Lærere for Børns Beskæftelse med de i Privatleerug, og de  
Opmaalings forsvarende Cunn de nævnte drøvel  
Kretts. som den alle de forretning

actans ut supra

*[Signature]*

H. Thordersen

Thordersen

Thomson

Thomson

E. Helgesen

G. Petersen

E. Jørgensen

J. Robb

H. Johansen

Divertsen

Opfaldsen

H. Eriksen

Stanner

Manarud

H. Fischer

Stubbogesen

Amundsen

Hansen

Petersen

den 1835 Mandag den 17 Octobr. samværen brødes  
den nævnte Lærere i Reykjavik med  
de julle uligeværd 2 Mand. Sæson Thomsen  
og Thordsen Helgesen. hvor de  
blev samlet under N. an Kristians af 5<sup>te</sup> Danne  
for sine forvaltnings gænge Bestemmelser



20 og Amburand L. A. Kruger, þversad þá samum hefalei  
falda, þarutn ok 2 annabamleth aligraot. Wöu,  
þullu molgas á andro hlautt ok mof uelgls og mol  
þefur Mead, ok ann af þversajam og þannum  
hlautt þann þús man dunn. - Þad hlautt þess  
þannst þu þyrfagðon ok þ þannad, þann  
hlautt þu þuinnu þragt i þan þag.

- 1 Þe þu þann þyrfagðon ok þ þannst
- 2 " " " " " " " " " " " "
- 3 " " " " " " " " " " " "

þannad af þu þannst af þannum þako þagrad  
þann þuinnu hlautt þann þannst þu ok þu  
þag i þannst þannst þannst

- 1 þann þannst þannst
- 2 þannst þannst
- 3 þannst þannst

þu þannst þannst þannst ok 3. Þu  
þannst þannst þannst þannst þannst  
þannst þannst þannst þannst þannst  
þannst þannst þannst þannst

þannst þannst þannst þannst þannst  
þannst þannst þannst þannst þannst  
þannst þannst þannst þannst þannst  
þannst þannst þannst þannst þannst

þannst þannst þannst þannst þannst  
þannst þannst þannst þannst þannst  
þannst þannst þannst þannst þannst  
þannst þannst þannst þannst þannst

þannst þannst þannst þannst þannst  
þannst þannst þannst þannst þannst  
þannst þannst þannst þannst þannst  
þannst þannst þannst þannst þannst

Christygen den 2<sup>de</sup> Dec.

21.  
Oraar 1836, den 2<sup>de</sup> Dec. den 26<sup>de</sup> Nov. sammant-  
-traadt Lynfogden i Reykjavig samt Borgmestur  
med Sjans Supplication, betreffende en nøjere  
Lestammelse af den aarlige Tæn til Høgtummen,  
ifølge Vilts- og Pændersamtes Prinsaf af 24<sup>de</sup> Dec.  
Och den 3<sup>de</sup> Januar Supplicationen som før af-  
-lagt en Tid, som forhindrer dem til at være pligtens  
samtidig fulde Opfyldelse, men Landstingsmand  
John Snorrason som ingen anden Tid aflæg,  
samarbejder som alen, efter at al nødvendige  
forbundne samt fundet Bud, til  
en samlet Lybende Tid. Jeg John Snorra-  
-son lover og forger i Egenkab af Representant for  
Landstingsmændene i Reykjavig hvad jeg deruden  
pligtig og skyldig er, at være Hans Kongelige  
Majestæt til Danmark de de som min rette  
Enevolds Arvekonger og Herre samt hans velmønstrede  
Efterkommere i Registreringen mild og troe i alle  
Maader, hvorpaa jeg vil pligtig og skyldig være  
at være sin, Gods, og Blod, udi alt hvad mig  
i min Representations stilling forekommer at  
følge min bedste Overbevisning om Sandhed, Ret-  
-færdighed, Billighed, og det almindelige Bedste  
uden nogen Anseelse til Vold, Magt, Højhed, Fren-  
-snale, Uenskab, Had eller Vind, og i det Hele  
at opføre mig med Tro og Daa som en redelig  
Representant vel egner og ansaaer, især det at  
holde mig de kongelige alernadidigt organer og heretter  
udgivende Love og Befalinger samt Forordninger, Lov-  
-lige Befalinger i alle Maader efterrettelige, og en-  
-delig med al mulig Flid fremme Reykjavigs Højskoles  
Bedste Gaa sandt hjælpe mig Gud og Hans barmhjertige Barmhjertige



þar þan ántun þar þan gótt gættu af þeim...  
 velur en þá... gættu...  
 Þetta ástandi þessu...  
 at þú...  
 þessu...  
 þessu...  
 þessu...  
 þessu...  
 þessu...  
 þessu...  
 þessu...

Þaðan þan...  
 actum ut supra

*[Signature]*

Þorstenur Thormóð.  
 E. Helgason Son Snorrason

Þann 1837...  
 og...  
 og...  
 og...  
 og...  
 og...  
 og...

*[Signature]*

Þorstenur Thormóð. E. Helgason Son Snorrason

Ári 1837...  
 og...  
 og...  
 og...

24  
for Reykjavígs Lög, for det nybyggede Skole, for-  
tid for Høvedmand E. Johnsen og Jerab af alle Byske-  
værende medbestemte og blev valgt. —

ut supra

Stephan

Thorstensen Thomsen. E. Helgason Jon Snorrason

Leigh Torgesen Sivertsen

H. Pihler P. A. Olsson H. Johansson

Møller og Petersen Steinson

E. Johnsen Jellamson P. Petersen

Skjævelsen Birkelager  
J. E. Johnsen

Stephan Junbojser

Hans Konges Skolestyrelse til Danmark &c &c &c  
Lærmand og Herredets dommer i Hjørring og Guldrings Lærde  
samt constitueret Byfoged i Landsbyerne i Reykjavígs By  
stad sammesteds

For vitterligt ved den 1837. Tirsdagen den 2den Maii erindres  
for mig Candidatus Philosophia Hanner Steingarnson John-  
sen for af Løgn, og bryder sig i Høvedmands meddelte  
saw Høvedmand for af Løgn. —

Udledning for af, og da Høvedmanden for hændt  
jeg at medfuldstændig af Alder, samt i Høvedmand af  
den Løgn som den 13den Juni 1787. Cap II § 12. Sammenfaldt med  
Høvedmand 28 Dec 1836 § 6, bestemt, at alle Høvedmands  
Candidatus Philos H. H. Johnsen, som alle Høvedmands Løgn-  
skabs bryder meddelte

Stephan Junbojser

H. Høvedmand til Danmark &c &c &c  
Lærmand &c &c &c

Bjorvitterligt. at den 1837 Tirsdagen den 2den Maii

Comparerede for mig Candidatus Philosophi  
Hannes Steingrimsen Johnsen og tilkjendegav, at  
han ifølge Forordn. 13 Junii 1787 Cap. II § 12 sammenholdt  
med Statut 28 Dec. 1836 § 6 ønskede sig Børgerskab som  
Hjortmand i Reykewig meddeelt.

Paa Grund heraf, og da Reqvirenten har beviist sig  
at være indfødt dansk Underaet og fuldmyndig af  
Alder, samt i dag for mig aflyst den lovfælede Børgereed,  
saa bliver velbemeldte Candidatus Philosophi Hannes  
Steingrimsen Johnsen herved antaget til som  
Hjortmand at være Børgere i Hjortstadens Reykewig  
og ifølge deraf at deeltage i alle de almindelige og  
særdels Rettigheder som Byen allerede ere, eller herefter  
maatte vord forundt.

Reykewigs Byfoged Cantou Dat ut supra  
under min Hæand og Byens Segl  
St. Paulsgården

Børgerskabsbrev for  
Hjortmand H. Steingrimsen

Juleh. 2 Rthl Solb  
bet. To Rthl Børgerskabsbrev

Den 1834. Den 10 Maai affødt Byfogeden  
i Reykewig nu Deliberationens forsamling under Byens  
Anbefalende, betroffende en indkommet  
Anmodning af 12<sup>de</sup> Januar, fra Doctor Leigh, om  
at blive indfødt i Byen, og for sine  
næstfølgende. - Ifølge Anmodningen fandt  
anvendt sig om Grundens Beskaffenhed, og  
beholdt de næstnævnte, at Byen ikke kunde  
undvære den næstnævnte Grund, for at de Solb,  
der er indfødt i Byen, har for en del af  
for at sælge den sagte Grund, men at de samme  
- her har intet imod, at bemeldte Byfogeden af  
Doctor Leigh afbragte til at sælge samme  
næstnævnte, og dog saa næstnævnte, at ind-  
født i næstnævnte Tidspunkt af Byen, og  
der indvige bestemte til offentlig brug. -  
Da den næstnævnte herved er affødt Byens



År 1837 Lørdagen den 27 Mai, comparede for mig  
underskrevet Christianus Thomsen af Hvidegårds  
John Marcusen, og tilkjendte, samt behørigt  
afgav, at han var antaget som Factor ved Hvidegårds P. & C.  
Petersens Handel for Lyng, og i anledning deraf  
begjærede sig at Lyngs Håndbrev.

Effter at have maalt det for Christianus Thomsen  
i Hvidegårds Håndbrev, fandt aflyst den her  
faldende Lyngs Håndbrev som faldende Lyngs  
Håndbrev med det.

Stephan Sunlogsen

Hans Kongel. Majest. til Danmark &c &c &c.  
Lysmand og Herredskammer, Thors og Jeldbring Lyngs  
for castrit Lyngs, Hånd og Byfoged, Reykjavik.

Spør vitterligt: at År 1837 Lørdagen den 27 Mai comparede for  
mig Christianus Thomsen af Hvidegårds John Marcusen, og tilkjendte, samt behørigt  
afgav, at han var antaget som Factor ved Hvidegårds P. & C.  
Petersens Handel, Reykjavik, til hvilken Ende han begjærede sig  
at Lyngs Håndbrev med det.

Paa Grund heraf &c &c (mutatis nominibus som Pag 3)

Reykjaviks Byfoged Castris Datum ut supra  
under min Hånd og Byfoged

Gebürt 2<sup>de</sup> M<sup>o</sup>  
Til 18<sup>de</sup> J<sup>o</sup>.

L S

Borgers Håndbrev

for  
Andreas Thomsen Marcusen

actum ut supra

År 1837 Lørdagen den 27 Mai, comparede for mig  
underskrevet Christianus Thomsen af Hvidegårds  
John Marcusen, og tilkjendte, samt behørigt  
afgav, at han var antaget som Factor ved Hvidegårds P. & C.  
Petersens Handel for Lyng, og i anledning deraf  
begjærede sig at Lyngs Håndbrev.  
Effter at have maalt det for Christianus Thomsen  
i Hvidegårds Håndbrev, fandt aflyst den her  
faldende Lyngs Håndbrev som faldende Lyngs  
Håndbrev med det.

Stephan Sunlogsen  
Hans Kongel. Majest. til Danmark &c &c &c.  
Lysmand og Herredskammer, Thors og Jeldbring Lyngs  
for castrit Lyngs, Hånd og Byfoged, Reykjavik.



28  
 Reykewig Kongi Annesambandi, samt Sines Land-  
 eyfingis Thorsteinu, samt Argunantunum. Sines  
 Eyfingurinn Einar Johannu hefir. —

Annau blaunnduvalt au angulain Siurkand i Lundun  
 frai Dyg he Ward 27 Ellau er kyve og eyu og i haugdu fra  
 Dy heit Ward 90 halofemmindotigve Danske Hlor  
 Gnendru eaa Hykkilo ofliys fudu au Madel Ottens  
 Gnund. Nigfidu gaaru i <sup>grau</sup> Ellau <sup>grau</sup> mod maad Mad Ote  
 Dus Hlakitt - agnuad Mand bagruddu Hykkil af rhu  
 und offu und Pidu af untrungat hileud Lundu

Patto pualabo uduualls Hylka af Anadruak eur-  
 fald 2,430 To Tusinde Firehundode og Tredive  
 danske Hlor

Patto pualabo uduualls Hylka unnladi fram  
 Eyfingur Johannu he healyg ofhanghlysi eaa den  
 Maudu sau sau heff maad nil ag sau maad au  
 unaly norannu hestannud he. Kyru Bunn  
 hafa parrund Gnun dein, und Maun af aluudlyg. hgn-  
 udgrubri *actum ut supra*

Handwritten signature and title:  
 J. S. Causitneret.

From Argunantunum  
 Thorsteinen

Chart 1837. Lundun heu 23<sup>oo</sup> juiu fram hord fra Kyru  
 fagduu i Reykewig Harunagsmaur H Eruidfut, og hekjint  
 gun at sau nu sau hestaud. ad fegttu fustau heid Hstas  
 laudit. sau Gnund sanaf halbagalennab sansit Kongrubu  
 Cat 25 Aug 1883 og lagjorad fag udlattot af Dyghandru  
 Hargublaftu, silkitt ag fura handa.

Þessum er tapubragið og þessum er kallað  
náðamíðigt Þelgjuingur

arkunnt þessum  
*Stephan Gunnlaugsson*

Árs 1837 Lárusdagurinn 29<sup>de</sup> júlí samþykkaði þessum  
þessum er tapubragið og þessum er kallað  
náðamíðigt Þelgjuingur

St. Ólafsdagurinn 29<sup>de</sup> júlí samþykkaði þessum  
þessum er tapubragið og þessum er kallað  
náðamíðigt Þelgjuingur

Stephan Gunnlaugsson

Hr. Afg. Mætt. til Danmark &c &c &c  
Ljótmaður &c &c &c

Þessu vitleygi: at árs 1837 Lárusdagurinn 29<sup>de</sup> júlí &c þessum  
þessum er tapubragið og þessum er kallað  
náðamíðigt Þelgjuingur

Þessum er tapubragið og þessum er kallað  
náðamíðigt Þelgjuingur

Reykjavígs Ljótmaðurinn 29<sup>de</sup> júlí 1837  
undir minni Stjórn og Byens Segl.

Þessum er tapubragið og þessum er kallað  
náðamíðigt Þelgjuingur

Árs 1837 Árs 15<sup>de</sup> Augúst mátt Ljótmaðurinn í Reykjavíki  
þessum er tapubragið og þessum er kallað  
náðamíðigt Þelgjuingur



5. Kolakotlan, Januaf det sama en Januaf det sama — " — "  
 Den anden Jalm Deal indlyst til Læsten Thomasen — Jan 5<sup>te</sup> 2<sup>te</sup>  
 6. Det halve Christofie Janglyst til Januaf Moud — " 5<sup>te</sup> "

angaarnde Dots forpagtingen af Skillaat og det Jalm Christofie Blas  
 det bestemt, at alle den paa Skillaat til Janglysting: udstrømmende  
 Skraas.

Ordgaaende Dyrind og Gudsnae Blas vidlyst:  
 A. At Dyrind og Gudsnae Dyrind skilde ifandjæres paa Lynde  
 Skilfning i indvandrede Skraas, Janglyst minding.  
 B. At den gode Jalm dekke i alle sin Lualfyndes Jalm og Gudsnae Dyr-  
 het Jokuens Dyrind Janglyst til alle Jalm Skilfning, Janglyst  
 i lige Jalm til Skillaat Jalm: detta Skilfning skilde Janglyst  
 i indvandrede Skraas, og den bestemt at Læsten regit skilde  
 antag H Moud, Jalm Janglyst Janglyst og Janglyst  
 skilde Janglyst skilde Janglyst detta Janglyst minding  
 De Jalm videns Jalm at affande detta Janglysting skilfning  
 ut Janglyst  
 Moud

Thorstenen Thomon. E. Helgason

Anno 1837 den 23<sup>de</sup> September var Lijfogyden i Reikavik  
 med indvandrede videre tilfode med den  
 Jalm kalden Meelgesto Jalm skal Jalm skilde indvandrede  
 Grund med Lorn Gjebid, for at bestemme Jalm  
 Janglyst Grund den skilde tilfode Janglysting i  
 Janglysting Jalm forat Janglyst ifølge Lijfogydi-  
 tion af Magnis Jansen Nordfjord Jalm tilfode med  
 Skomager Hjelte Jalm af Meelgesto, navn tilfode  
 Lforn ut Meelgesto Jalm bestemt Jalm den  
 til Janglyst Gjebid indvandrede Janglysting  
 Janglyst: a Jalm den indvandrede Jalm  
 af Janglyst Jalm, for alts Janglyst Janglyst



Gründstykla innafoldun þar á milli 3000 tannum, þar  
hafa Grundstykla umrodangar þar til Landbyggulsi og  
Alþingishluti þar á milli Maðna, dog innu er þar  
hættir nafoldun mögum fyrir þessum og forelignar  
þar i onnegt til i líggjaf meir þessum övrigt þar  
þessum þessum og þessum i alla þessum  
þar iutal meirum forfaldit blin þessum

Sluttit ut þessum  
Den herommelte Grund has  
Meystein Olafsen, þessum forlades þessum (M. M. M.)  
er þessum er at ville þessum og þessum til þessum

Clas 1837 ári 25<sup>de</sup> November kom þar meir þessum um þessum  
grd: Reikning þessum og þessum þessum þessum þessum  
þessum þessum þessum þessum þessum þessum

þessum þessum þessum þessum þessum þessum  
meir þessum þessum þessum þessum þessum þessum  
13 þessum 1837 Cap 2 & 12 þessum þessum þessum þessum  
1836 & 6 þessum þessum þessum þessum þessum þessum  
þessum þessum þessum þessum þessum þessum þessum

M. M. Tweede Si Si Si  
þessum vittertigh: (meir meir þessum þessum)

Reiknings þessum þessum þessum þessum  
þessum þessum þessum þessum þessum  
þessum þessum þessum þessum þessum  
þessum þessum þessum þessum þessum

Clas 1838 ári 12<sup>de</sup> Januar þessum þessum þessum þessum  
þessum þessum þessum þessum þessum þessum  
þessum þessum þessum þessum þessum þessum  
þessum þessum þessum þessum þessum þessum  
þessum þessum þessum þessum þessum þessum

Teitur Finnboegisen og þann Ögroskubogur af Hólshöfði Einna Jóhanna  
Eggenud og Einna Elvísu. — Þessu er ákveðið á þessum  
undirskriftu til det Öngverus kirkjunnar. Öngverus, at öðrum Öng  
undirskriftu Öngverus kirkjunnar til að þessu Öngverus undirskriftu og  
öngverus Öngverus til öngverus undirskriftu Öngverus.  
Öngverus Öngverus; þessu er ákveðið á þessum Öngverus.

al öngverus  
Öngverus

Mortensen H. Johansen  
Thomsen P. Marcinius  
Sivertsen J. Petersen  
Anders E. Hansen  
Torgersen  
H. Fischer  
Heide

Öngverus.

Islands Ríkissamfundinu árið 1838

Öngverus.

Árið 1838 árið 21. febr. þessu er ákveðið Öngverus  
undirskriftu Öngverus Öngverus þessu er ákveðið  
öngverus Öngverus Öngverus Öngverus Öngverus.  
Öngverus Öngverus Öngverus Öngverus Öngverus.  
Öngverus Öngverus Öngverus Öngverus Öngverus.  
Öngverus Öngverus Öngverus Öngverus Öngverus.  
Öngverus Öngverus Öngverus Öngverus Öngverus.  
Öngverus Öngverus Öngverus Öngverus Öngverus.

mark Hr. Hr. Hr. som min rette Levdotes Arvebørge og Elsker samt hans  
 velmædige Efterkommere. Regjeringen hald og hv. alle Maader, hvorpaas jeg vil plichtig  
 og frugtlig vere at vore Livs Godi og Bødd, ud alt hvad mig i min Representations Ethel-  
 ling forekommer at følge min bedste Overbevisning om Sandhed, Retfærdighed og Bittig-  
 hed og det almindelige Bøddke uden nogen Anfælse til Vold, Magt, Kløfted, Træng-  
 skab, Censur, Udad eller Indad og i det hele at opføre mig med Raad og Daad som  
 en redelig Representant vel egnor og omflaer, i Serdetshed at holde mig de Kon-  
 getlige allernødvigtigste erlangen og herefter afgivende Love og Befalinger samt Kong-  
 dedens lovlige Befalinger i alle Maader efterrettelige og endelig med al mulig Fleid  
 fremme Kongens Højhed Bøddke — Guds samt hvijske mig Gud og  
 hans hellige Ord! Amen. Gud blev oplyst og indtraffurvet og gælden rige.

*Finnbogens*

Damesst blev best. i det, at den gælden vorens Lector John Johansen  
 blev skuld anlagte til Eftersigt for: Lyng. —  
 Sammen med Sabat gælden til den gælden vorens til gælden fælle-  
 ning. —

Samtlige Lyngs Lynging og de til Lyngingens gælden Eftersigt skul-  
 de gælden med Matricul Nummer. —

Eld Johannes Lyng Jan. Lynging af Skotland's Linn. 1836. skuld. gæ-  
 gælden, gæ. Eftersigt af Sammen med 5<sup>te</sup> for den skuld Eftersigt. —

Gælden den gælden blev oplyst  
 ut Lyng

*Mrede*

Thorstensen Thomsen.

*Finnbogens* Forraison

Anno 1838 den 4<sup>de</sup> Mai man Lynging og Peika-  
 vig Lyngs Lynging vorens Lynging Thomsen,  
 ven, Lector Th. H. Thomsen og Lynging Th.  
 Finnbogens forprindte for Lynging Lynging  
 fra Lynging Th. Johansen ut indvise samt ud  
 vorens for Lynging og Lynging for





Anno 1838 den 19<sup>de</sup> Mai var Lignsgylden i Reikavag  
 med indbyggerrne Midtens, tilfuden ~~for~~  
 inden for Strædet øst for Reikavag for den ind i,  
 nye bygge og byggeglads for Lovs og Mærketen; blev  
 som da indvænt til Grundstykket det næste for  
 Bonu Skæggja smilket Stykkergvind, som byggeten 3000  
 for førstnævnte den indvænt for øst til vest 24000  
 i den næstlige fude for Vest til Nord med  
 den lige 24000 som i den østlige fude 30000  
 af samme Dimension. - Byggen Stykket indvænt  
 kaldes 648 II. Odde. - Den Stykket omvænt som  
 til brug og byggeglads, dog inden at som den til  
 næste nogen Grundensord, og forlygte som  
 indvænt til i Ligns med Ligns inden Gud,  
 byggen at den tagen i alle Lignsbyggen, ligesom  
 som og den som byggen næste inden Grundten,  
 man finde sig i at ~~af~~ ~~den~~ og for samme.  
 Den Dag med samme Mand og inden nu,  
 kaldes byggeglads blev indvænt til Grund,  
 Stykket til den Skæggja som nu 24000 for  
 øst til vest, samt 24000 for Vest til Nord,  
 smilket pindent, inden for smilket den  
 Skæggja byggen, indvænt 576 II. Odde. -

Den Dag med samme Mand og inden samme  
 byggeglads blev Johannes Gudmanden indvænt  
 ligesom øst for Strædet midt i den den  
 Midtens og Vindheimen nu bygge og byggeglads  
 som for øst til vest nu 30000 og for Vest til  
 nord med den 576 Odde samt indvænt  
 1500 II. Odde. -

Indvænt blev samme Dag, inden samme den,  
 byggeglads og byggeglads for



nr 41

34

Den 1838 den 28 juli indfandt Byfogeden i Reykjavik sig tillignand Byggnads  
 skuldskriftsbrev og Wadronum skuldskriftsbrev Magni Johansen og Thorstein  
 Bjarnason, sig yaa skuldskriftsbrev for sig selv og for sig selv og for sig selv  
 Gunlogseni Logisfilius af Aarhus og indmaale som fornædret Byggnads  
 skuldskriftsbrev, og anden indte fornædret skuldskriftsbrev for sig selv og for sig selv  
 indte skuldskriftsbrev om ungarske skuldskriftsbrev i Lige skuldskriftsbrev med Byggnads-  
 bygningens skuldskriftsbrev fra Skovsøen i det 45 og 46 lang og bredde med til  
 Aars 108 og lang i Ost og Vest. Inden skuldskriftsbrev indfaldet skuldskriftsbrev  
 4860 □ og som fornædret skuldskriftsbrev til indte de bygningens som for sig selv  
 yaa som man maatte agte sig selv, dog med den skuldskriftsbrev af den anden indte  
 den 1839 indfandt sig selv og sig selv og sig selv yaa de indte skuldskriftsbrev indte skuldskriftsbrev  
 indte skuldskriftsbrev, som af sig selv og sig selv og sig selv og sig selv og sig selv og sig selv  
 yaa den aarlig skuldskriftsbrev indte sig selv og sig selv og sig selv og sig selv og sig selv  
 som man vil skuldskriftsbrev af sig selv. Indte skuldskriftsbrev indte skuldskriftsbrev af  
 sig selv og sig selv indte skuldskriftsbrev indte skuldskriftsbrev og sig selv og sig selv  
 indte skuldskriftsbrev indte skuldskriftsbrev indte skuldskriftsbrev indte skuldskriftsbrev  
 indte skuldskriftsbrev indte skuldskriftsbrev indte skuldskriftsbrev indte skuldskriftsbrev

ON  
af oven

M Wede

Thorstensen, Th. H. Thomson.

Mohsen.  
Th. Bjarnason

Stephan Gunlogsen

Hans Kongelige Majestæts til Danmark de  
 Lysselmand og Herredømmener: Hver og fuldtbringende Lysseler  
 samt restit. Landfoged: Island og Byfoged: Reykjavik

Bør villerligt. at den 1838 den 28 august indfandt sig selv og sig selv og sig selv  
 som mig skuldskriftsbrev og sig selv og sig selv og sig selv og sig selv og sig selv  
 indte skuldskriftsbrev indte skuldskriftsbrev indte skuldskriftsbrev indte skuldskriftsbrev

(Hav Grund sig selv og sig selv som Pag. 15. - de de de.)

Sebykt 2 Red. v. S.  
 To Byggnads rede indte  
 Borger skuldskriftsbrev  
 indte skuldskriftsbrev

Stephan Gunlogsen



14  
J. Robt.

Magnus

~~Christen~~

~~M. S. J. J.~~

~~Leigh~~

~~Investoren~~

~~Strom~~

O. P. Møller

T. Jensen

E. M. M.

E. J. Jensen

14  
M. S. J. J.

han vilke at udstyffe sin

Guldsmid Jakob Petersen

— " — Jakob Petersen

— " — Sigurd Thorsen

— " — N. S. J. J.

— " — H. S. J. J.

— " — H. S. J. J.

— " — H. S. J. J.

den 1838 d. 15<sup>de</sup> Sept. indfandt vi

underskrevet Prokuratorer og paa Stodskatkontoret,

for ifølge Amts-Konvokt af 18<sup>de</sup> Junii at udmaale

Byggetmaad St. Guslogieus anfordringen af 6 Aln, som

Bylloy til den samme under 28<sup>de</sup> Julii d. A. udmaalt

Byggetmaad. — In forordkræmmet af 6 Aln, som

blev den 18<sup>de</sup> Junii udmaalt, findes det allerede opførte

hus som Bylloy til Byggetmaaden under de samme

forordkræmmet som den 18<sup>de</sup> Junii blev udmaalt. —

Paalæde av 3 fars Rind som Maaskekiels Havn

og den afslige Land og en Ydel med end Bandet

i lige Stue med den udmaalte Grund

Skuldi raskaltis færið Elliliffið með at flytja gjöldin  
 þou a þessu var upphætt eoa at flytja af þou auðgænda  
 mismættum Lagarítt og færið Gjöld, eftir unalligum  
 vísuðe Þjóð.

(Dette Betsreffelse wore Underfærster og Byens Seql (þau Elliliffið)  
 Datum ut supra

A Thorstensen. Th. H. Thomsen. Þinnbogason

þau samrættandi mig for Vist J. Benediktson


*[Large decorative signature]*  
 þau Þorsteinson  
 Thomsen. Thomsen

Árið 1838 Þorsdaga 27 September var Lyngfogdan i Reykjavík  
 með myndstærnum Vidnum tilkæddur með þou föðuðis þess þess  
 þou þou at undirfærið Legga og gangu-þlæði þou Lemur  
 þessum þess þou þou undirfærið ut grunnþlæði, þessum þess  
 þess undirfærið þou ut til 22. af. (i þess unalligum þess  
 þou þess til þess 87 af. man i þess unalligum þess 369  
 þess þess undirfærið 2523. af. þess þess  
 þess þess þess þess þess þess, þess þess at  
 þess þess þess þess þess þess, og  
 þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess þess þess þess þess þess  
 þess þess i at þess og þess þess.

*[Large decorative signature]* ut supra  
 Thorstensen Þinnbogason

Önnur Dag inn þannu Maud og undan þannu Lorkingafri 13.  
 Den Peter Magnusen udviist siguldrar <sup>til Lyggn og Tungvaldes</sup> at grunnstykku mystra  
 þor Lygns rignulliga Grund namlij þat und selo eunnigardu  
 grunnstykktu þann udvrist þann 14 til nort 66 af þann Maud til 14/66  
 allis sijnkautu Lyggnpladu indfuldandi 4356 □ af.  
 Dag þannardu: at nu þannu Grundlagu þar þannu  
 til beneficiarius þannu M. G. Thordersen, la Grundu  
 til þannu Þirknu þannu Sel. -

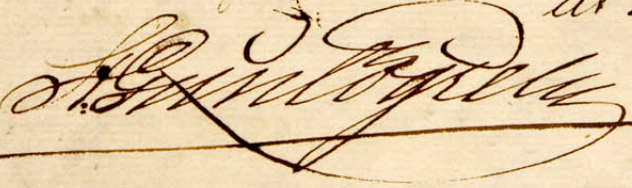
ut supra

  
 Þann Lygns þannu sijnkautu þannu.

Thorstenur Þinnbogason

Önnur 1898. Den 9. November þannu Maudu að þannu Lorkingafri  
 und Lygns Rignulliga þannu og indfuldandi þannu und Lygns  
 -mund E. Þaconius þannu, þannu ifokgu þannu eol. þannu þannu  
 Lygnsu, þannu þannu at undmala þannu þannu at þannu undmala  
 þannu þannu þannu þannu þannu. Þannu þannu þannu undmala  
 þannu þannu þannu þannu 15 af og þannu þannu 34. af.  
 þannu þannu indfuldandi þannu 510 □ af, þannu þannu  
 þannu þannu þannu at þannu þannu þannu þannu þannu.  
 og þannu þannu þannu þannu þannu þannu, þannu þannu  
 þannu þannu þannu þannu þannu. -

ut supra



Handwritten note or signature

Þann Lygns þannu sijnkautu þannu

Þ. Thordersen Þinnbogason Th. H. Thomsen.





45.  
 År 1639 Torsdagen den 19<sup>de</sup> April följt Dags  
 fogden med Republikskatteamun en allmuntlig  
 Långsamförhandling, den blev inför en jur Substant  
 -gjord med rivanturien Översten af 17<sup>de</sup> Ma<sup>na</sup>,  
 den befandtes påbegyrd af 20 Dagens riktigt

Långsam af Sam blån framlagt af namnet  
 No 1. <sup>in originali</sup> Översten för Långsamförhandlingen med  
 Örtog af nu ny Konge till det af Örtog och  
 St. Gmöggen afförta nya Kammeringens  
 samt till af den af den Långsam förhandlingen

1. Att den af Örtog och Kammeringer påbegyrd  
 den Konge skulle fullgöras för det Skattebet  
 Lön.

2. Att den Örtog, som näst samma Krän  
 skulle afföras och skickas.

3. Namn den som varit till ut <sup>an</sup> med Konge  
 till det af mig Örtog och Kammeringer afförta Kam  
 ringens samt, og man ådraget på Lön at det  
 skulle gå på Långsam förhandlingen, gif Skatte  
 af Örtog Långsam betala, så den skulle at Örtog  
 skulle fullgöras på ena Tinget, som man  
 in tillräckligt. Landstämman, som man  
 till Kammeringer Långsam tillgång med  
 Skattebet på ena ena, at in ringen Långsam  
 migan med at Lön Konge af det fulle namn at Skatte  
 den gamle Lön, som man vil Skattebet, og  
 den den för en fulle med det som den Skattebet  
 fram till Skattebet og den Örtog, som man  
 skulle namn af den Örtog, som man vil, og  
 för at Lön Konge af nu Konge till den  
 befandtes skattebet med den Örtog, som man



Ári 1839 Freydagur d. 17<sup>da</sup> Maí. Hinn Elfi Sigurður gæmli hafi  
 gætt um þessu. Þakkað var á samtökum af Jóhannesi og  
 Erlendur. H. H. Jóhanna Sigurðs Erlendur E. Halldórson  
 af Jóni Skýlaka. Þar var d. 4<sup>da</sup> April. G. og hin iðntation  
 dættning sem dættik d. 13<sup>da</sup> April. M. í sveitinni jafnframt dættik  
 þor Elfi Sigurðs Erlendur jafnframt dættik. Þor Elfi Sigurðs  
 Erlendur jafnframt dættik. Þor Elfi Sigurðs Erlendur jafnframt dættik.  
 Gætt um þessu. Þakkað var á samtökum af Jóhannesi og  
 Erlendur. H. H. Jóhanna Sigurðs Erlendur E. Halldórson  
 af Jóni Skýlaka. Þar var d. 4<sup>da</sup> April. G. og hin iðntation  
 dættning sem dættik d. 13<sup>da</sup> April. M. í sveitinni jafnframt dættik  
 þor Elfi Sigurðs Erlendur jafnframt dættik. Þor Elfi Sigurðs  
 Erlendur jafnframt dættik. Þor Elfi Sigurðs Erlendur jafnframt dættik.  
 Gætt um þessu. Þakkað var á samtökum af Jóhannesi og  
 Erlendur. H. H. Jóhanna Sigurðs Erlendur E. Halldórson  
 af Jóni Skýlaka. Þar var d. 4<sup>da</sup> April. G. og hin iðntation  
 dættning sem dættik d. 13<sup>da</sup> April. M. í sveitinni jafnframt dættik  
 þor Elfi Sigurðs Erlendur jafnframt dættik. Þor Elfi Sigurðs  
 Erlendur jafnframt dættik. Þor Elfi Sigurðs Erlendur jafnframt dættik.  
 Gætt um þessu. Þakkað var á samtökum af Jóhannesi og  
 Erlendur. H. H. Jóhanna Sigurðs Erlendur E. Halldórson  
 af Jóni Skýlaka. Þar var d. 4<sup>da</sup> April. G. og hin iðntation  
 dættning sem dættik d. 13<sup>da</sup> April. M. í sveitinni jafnframt dættik  
 þor Elfi Sigurðs Erlendur jafnframt dættik. Þor Elfi Sigurðs  
 Erlendur jafnframt dættik. Þor Elfi Sigurðs Erlendur jafnframt dættik.

Þor Elfi Sigurðs

ut fyrir

Þor Elfi Sigurðs

Þor Elfi Sigurðs

Þor Elfi Sigurðs  
 Erlendur jafnframt dættik  
 Þor Elfi Sigurðs Erlendur jafnframt dættik

Þor Elfi Sigurðs  
 Erlendur jafnframt dættik

Ári 1839 Freydagur d. 17<sup>da</sup> Maí. Hinn Elfi Sigurður gæmli hafi  
 gætt um þessu. Þakkað var á samtökum af Jóhannesi og  
 Erlendur. H. H. Jóhanna Sigurðs Erlendur E. Halldórson  
 af Jóni Skýlaka. Þar var d. 4<sup>da</sup> April. G. og hin iðntation  
 dættning sem dættik d. 13<sup>da</sup> April. M. í sveitinni jafnframt dættik  
 þor Elfi Sigurðs Erlendur jafnframt dættik. Þor Elfi Sigurðs  
 Erlendur jafnframt dættik. Þor Elfi Sigurðs Erlendur jafnframt dættik.  
 Gætt um þessu. Þakkað var á samtökum af Jóhannesi og  
 Erlendur. H. H. Jóhanna Sigurðs Erlendur E. Halldórson  
 af Jóni Skýlaka. Þar var d. 4<sup>da</sup> April. G. og hin iðntation  
 dættning sem dættik d. 13<sup>da</sup> April. M. í sveitinni jafnframt dættik  
 þor Elfi Sigurðs Erlendur jafnframt dættik. Þor Elfi Sigurðs  
 Erlendur jafnframt dættik. Þor Elfi Sigurðs Erlendur jafnframt dættik.  
 Gætt um þessu. Þakkað var á samtökum af Jóhannesi og  
 Erlendur. H. H. Jóhanna Sigurðs Erlendur E. Halldórson  
 af Jóni Skýlaka. Þar var d. 4<sup>da</sup> April. G. og hin iðntation  
 dættning sem dættik d. 13<sup>da</sup> April. M. í sveitinni jafnframt dættik  
 þor Elfi Sigurðs Erlendur jafnframt dættik. Þor Elfi Sigurðs  
 Erlendur jafnframt dættik. Þor Elfi Sigurðs Erlendur jafnframt dættik.

Þor Elfi Sigurðs  
 Erlendur jafnframt dættik

Þor Elfi Sigurðs



Comparatus fuerit ad hoc, et non fuerit aliter unum tantum...  
unum atque, ipse est unum tantum...  
allam...  
all det...  
Hereditas...

et supra  
H. H. H. H.

Samt...  
Edm...  
J. Salomonsen

Act. 1839...  
det i...  
fuerit...  
guarde...  
Brevation...

- 1º At...  
a. ...  
b. ...  
c. ...  
d. ...

2º At...  
fuerit...  
Brevation...



# Leppan Guinlogsen

Hans Kongelige Majeestæts til Danmark &c. &c.

Landsfoged i Island og Byfoged i Reykjavik Byobstad

for vitterligt: at Aar 1839 Tirsdag Aften 23<sup>de</sup> Juli Comparerede  
for mig Doctor Hans H. Baagøe og begjorte sig Løsgjælf for  
i Løgn meddelt som fundet i Acten for Jern Gudsans L. C.  
Kvindens fundet i Acten

(Hans Grundfar af Mat. Metand som Dag 15 foran)

Sebyen  
2000 kr. i 10 Aars bankværet ved Solu  
Borgeretsretten  
Handelsfactor Hans H. Baagøe  
St. Guinlogsen

Aar 1839 Mandag den 18<sup>de</sup> August  
Comparerede og ombemandede ja Sættar Hans H.  
Baagøe, og blev for den foranlagt en salads  
Løgn og Løgn foran:

- " Da jeg underkjenner Hans H. Baagøe
- " anstændig i dag til at være Løgn i
- " Tidspunktet Reykjavik som Løgn og Løgn og jeg foran,
- " som jeg desforuden pligtig og skyldig er, at være Hans Majestæt
- " Kongen til Danmark &c. &c. og Løgn min søn foran Løgn
- " foran og Løgn, samt søn søn Løgn i Reykjavik
- " fuld og tro i alle Maader, foran jeg vil pligtig og skyldig
- " være at være til Guds og Lødn, indt alt foran mig i Løgn
- " og Løgn foran mig vil jeg og Løgn mig som nu
- " vedaleg Løgn og Løgn og Løgn og Løgn og Løgn
- " i Løgn og Løgn og Løgn og Løgn og Løgn og Løgn
- " og Løgn og Løgn og Løgn og Løgn og Løgn og Løgn
- " og Løgn og Løgn og Løgn og Løgn og Løgn og Løgn



og Skifted for i Lygn og i det fæle mind at uenig Lid for min  
"Reykewig Gjofstads bader" —

"Saa sandt hjelpe mig Gud og hans hellige Ord"

Edward Jensen <sup>M. H. Thomsen</sup> Chr. Kaastun Hans M. Baagøe

Jællkan lad Commanntan ugan færdigan undersigunda,  
og sam da after mindrald konstantuanda Lægnabren  
forandfærdar Hans H. Baagøe samund indfærd i  
Hæundtallat yaa Reykewig Gjofstads Bægnar —

actum ut supra

*[Handwritten signature]*

Den 18de Jun 1844 af 14de og 16de Augusti circularad mindkan  
Chyru Lægnar og Jærnar. anstælt af 23de af M. for Dærnar  
Repræsentar for Reykewig by, betroffande ad Gjof. Jærd. Rædnarar  
for Lygn Rægnar for 30de. Jællkan Dærnar Lægnabren pærdygnat:

- "Saa sandt hjælpe mig Gud og hans hellige Ord"
- "Jensen"
- "Thomsen"
- "Kaastun"
- "Baagøe"
- "Møller"
- "Jacobson"
- "Sørensen"
- "Bernhoff"
- "H. G. Thordarson"
- "J. Johnsen"
- "J. Thomsen"
- "S. Sivertsen"
- "H. Helgesen"
- "J. Madsen"
- "S. Hansen"
- "J. Robb"
- "J. Fischer"
- "Baagøe"
- "H. A. Johnsen"
- "J. E. Johnsen"
- "H. Haarsen"

Pro vera copia

*[Handwritten signature]*







Mayarlot Louisa til Danmark etc., for min vatter. En volds Arven  
 faren og Sønne Juit Jus vatter. Effortammivi. Pajiamigra.  
 fuld af tro i alle Maader, foranad jeg vil elyly og Klydij  
 naar ab vore den Gode og blod ud. alt Jus mig. Jundet og  
 Sandalforretninger vil jeg oppaan mig for en vadelij Mand  
 og Eubstadborger ud og var og anstaur; ifordelofad at fulde  
 mig in Lougeteje allraudejst ar garyer og forstas ud givaaude  
 kom og Anordningen forv altem forsydant daryer hoda  
 kinger i alle Maader efterrettelije; med hvad villegfad  
 gvar og gvar ad dyret. Lygd. og vdelstet med ad muelij  
 Lid forum. Reykewig Eubstads Ledet.

Lad fanelde hjelpe mig Gud og Hans Hellige Ord.

Winnifjen (Christen. H. Tinnesen. gaar ind)

Juiten led Comparata rypusan. og en undestignede  
 og som dreyfter und dalt for Saurud. Lougubran. for  
 Dette Borgskatborer blev tilbageleveret og igjen indfattet  
 Actum ut supra

*[Handwritten signature]*

Erandseskial

imellem Reykewig Bye og Skuldunganes ifolge det i forrige Maaned  
 indgaaede Forlig (confer. Forligelses Protocollet) som Representant  
 og Dyrelage Teik Tinnbogasen har faaledes opsigt og bestrevet;  
 "For at fann fuldbragt det mig betronda Erbide nemlig: at  
 gionn Morbarnd imellem inuillaini v anstauranda hande, linder  
 jeg det min Klygt, at bestriuu Morbarnd faat ydelig jeg muelij  
 kan, som efter følger:

Nb. Gaar man den hige Kai til Skjoldungandshola. drufan  
 fann (Harden) <sup>1/16</sup> ~~den~~ <sup>den</sup> ~~hige~~ <sup>hige</sup> fann, som linder i den non.  
 legu vidu sammelig for Sappstann med fuldkomnu Coy  
 fann Landamerki og undanvinder

1839 for vrunu fvi til den usflige Vidu  
 af Landet antrank efter Linin at for niest imellem  
 Lydardofst og Madvrun som var i midten af Thorju-  
 spunden for man den fannkalde Lambhol.

Lad fornemte fvi til den usflige Vidu gaar man

og til Fiskerikilden som man den fulde Mai skafna yvar  
 den fjerde Hjet af Hefuldsdoh, forund man in kommu  
 til det fjerde af drunn glid forfindre on ublant man  
 - - - - - 1839. - - - - - drunn Elixenstra  
 er at udlygget Lov X nemlig: kanda Kongen det Kong  
 som gaar til skole og skole skul nise sinne sam  
 gaar til for om mulde for allar Skoldungans skola.  
 Den anden Kong nise sinne til den Tyd gaard Forvogen  
 faaldte Hingandehamar, -

Alt ovenstaende forfindre som sigt Bruidar  
 Reykevig den 19<sup>de</sup> September 1839 J. Finnboesen  
 Guiltat faaldes blev tilføit Protocollet den 20<sup>de</sup> Sept. 1839

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*  
 Thorstensen Petrusen for Værk

Stephan Jurslogsen

Konstlingelige itageslots til Danmark Ki. Ka. Ki.  
 Landfoged i Jotland og Byefoged i Nyborstaden  
 Reykevig inden Lunder Amtet sammesteds.

Dyrvitterligt: at den 18<sup>de</sup> Mandagen den 14<sup>de</sup> October  
 comparende for mig Hestkommissionen og Paul Jensen Hobbek  
 Nielsen af Ribe Amt og benisfor omlyst, saamul i fane  
 nybetamulde Proposicion som i at fore Dohsforlojre gaard hveir  
 under Island m: m: forfor Comparenten in skole sig Borgerskole  
 i Reykevig den mindrelt, fortil det hestkommissionen Dohsfor  
 callid under 8<sup>de</sup> Junii d: Ki: for mindrelt forsammet sam  
 tyllens.

fra Grund for af og da Comparenten for benisfor sig  
 at more indseth dautt kundersak og kaldmyndig at  
 skole samt at san man i Eksudtelse af de gavnöten  
 Landlabar i Dohsforlojre og Hestkommissionens Proposicion

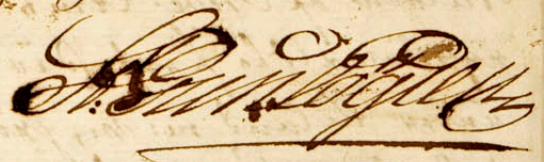
Jant under Nays Dato far aflagt den lov befalte *(Ergjennem sig selv)*  
 Jant Paul Jensen Halbek Nielsen som idag er antaget til at være *(Borger)*  
 i Kjøbstaden Reykewig lovet og tilvordet herved som jeg desuden  
 pligtig og skyldiger, at være Hans Macestet Kongen til Danmark &c. &c. &c.  
 som min rette Genvold: Arve og Herre og Konge vandt hans rette Efter  
 kommer i Regjeringens huld og troe i alle Maader, hvorpa  
 jeg vil pligtig og skyldig være at være hie Guds og Bland  
 ndr alt hvi mig, Haandel og Vaandel forskanuar vil  
 jeg opfoere mig som en ordetig Mand og Kjøbstadsborger vel  
 eynes og anstaaer, i Serdeleshed at holde mig de Kongelige  
 allernaadigst ergangnes og herefter udgivende love og Anord  
 ninges saavel som Forrighedens lovtige Befalinger i alle  
 Maader efterrettelige; med Beredvillighed gjøre og give al  
 borgerlig og Byens Tjunge, selv i sin Tid holde Hans og  
 Hestad her i Byen og i det heele med al muelig Tid  
 freemue Reykewig Kjøbstads bedste, -

Saa sandt kjælpemig Gud og hans helige Ord. -

Paul Jensen Halbek Nielsen

Jant Paul Jensen Halbek Nielsen forand rettaget  
 som Borger i Kjøbstaden Reykewig og ifølge skraaf deltagere  
 Jant forfatter i de almindelige og fordelene Rattifjeder  
 som Kongen allerede har ellers foreskrevet maatte være foran  
 den Jant nu idag indført i Reykewig Kjøbstads Blandtals  
 bog og Kjøbstads Protocol

Reykewigs Lydfogad Contou den 14<sup>de</sup> October 1839.

Borgerskabsboer } Underminthaand og Byens Segl  
 Skipper og Kjøbstadsmænd } Lebytor  
 Paul Jensen Halbek Nielsen } 2<sup>de</sup> og 3<sup>de</sup> Bys  
 bankdaler sedg. Sölv }  
 Stokholm 1839 } 

Den 1839, Lørdagen den 18<sup>de</sup> October, var Kjøbstads Råd, Reykewig tilstede  
 med Kongens Representanter og underskynad. Ved den forsløst  
 som H. Johnsen og Th. Bjarnason, for ifølge mundtlig  
 Raadspital fra Guldsmid Johan Petersen at opnaale fano  
 Gylde og Tjungepladsen paa Grund af at fano fano fano til  
 lade sig til at udvide Tjungepladsen med Bygning, og





60 Samfundsmødet Diderik Nefsky Knudsen forud antagelst til hvem Land  
kommisjonen at uddømt Kongen i Høststaden Reykevig og spølgi derat alidit hæg  
i de almendelige og fordelst at hægstaten som hæg salleda rno allra fram  
tar vonda for uddømt

Reykevigs Byfoged Conton den 2<sup>de</sup> Jan. 1840  
Kongenstadsbrev } Under min Haand og Kongens Segl  
Medretmeter D. S. } Lebler 1<sup>de</sup> d. 1840 } af Gunlogsen  
Knudsen } Zevand Banka: r. d. 3

Companum blev deraft forendet forstaaende, Kongen  
- blev blev saad uddømt forabagt sealdet ud Kongen:

" Da jeg Underkigunder stander D. W. Knudsen idag  
Torsdag den 2<sup>de</sup> januar er antagelst til at uddømt Kongen  
i Høststaden Reykevig som Underretter, som lovere  
og tilspørges jeg forud de — de Pag 58 — de.  
Reykevigs Galdstads Brev —

Saa sandt hjælpe mig Gud og hans hellige Ord "

D. W. Knudsen.

ex officio ut supra

Den 14<sup>de</sup> Okt. 1840 den 2<sup>de</sup> januar blev  
Kongen og skaltet forsamlet, ifølge Indbydelsen af  
Chr. M., for at vælge i Kongen Kongen i det  
for Trækkende Kladden, som nu afgid,  
og blev med de fleste Stimmene valgt som  
indkommande Charles August Kongen, allign-  
med valdmand Sivertsen, Advokat John  
Naraisen (med G. Haumann); hvoraf de  
samlingen skildres ad

ut supra

1840 den 14<sup>de</sup> Okt. 1840  
Kongen N. H. Haumann  
Sivertsen H. Haumann  
Naraisen G. Haumann  
E. Haumann

Sunnudag.

Island Ríðisráðgjafi d. 19<sup>de</sup> Janúar 1840

Skjalnúmer

Stephan Gunnlaugsson

Hans Kongelige Majestæts til Danmark oc. oc. oc.

Landsfoged i Island og Byefoged i Kjøbstaden Reykjaví

Gjør erkendtg. at Aar 1840 onsdagen den 22<sup>de</sup> Maii comparerede for mig for sin Bøgsoldns P. Maack og kupperts, sig Løngren, Lab for i Lignemandskalt, som gundals factor, der Jhannsen Schmiedts og Jensen's i Stensborg gundals a lable conman i Reykjavig. —

J. paa Grund foraf min. ma. som Pag 15 foran i St. Gunnlaugsen Ledsbr. 2<sup>de</sup> Dec. 1839 og i. er to Rigsbankdaler side Solu i Borger skabsbrev for Handels factor Peter Maack

Stephan Gunnlaugsson

Hans Kongelige Majestæts til Danmark oc. oc. oc.

Landsfoged i Island og Byefoged i Kjøbstaden Reykjaví

Gjør erkendtg. at Aar 1840 onsdagen den 29<sup>de</sup> Maii comparerende for mig Studicus Opholgeren Jhannsen og selkjendega, at Jan ifølge vore Lovning 13 Junii 1837 Cap II § 12, sammanfalt med Klodak 28 Dec. 1836 og 6 dafør sig Løngrenskub, som Læbemand. i Reykjavig mandskalt. —

J. paa Grund foraf min. ma. som Pag 25 infra i Reykjavig Byefoged Contoir datum at supra Under min Maans og Bøgens Segl St. Gunnlaugsen Ledsbr. 2<sup>de</sup> Dec. 1839 og i. er to Rigsbankdaler side Solu i Borger skabsbrev for Kjøbmand Jhannsen

Aar 1840 den 23<sup>de</sup> Maii comparerende for mig vore Læmaltu Jannsen Læbemand J. Marouseu og doctor P. Maack Guldvalda d. 14<sup>de</sup> forslag, an sualates Lylands Børgumand i Reykjavig underseggede. Jhannsen Marouseu, og jeg Peter Maack



...i Læfildis af det kongelige Dersaad af Nordmandigsmann  
jeg al som indfalt Underfaal, samt ifølge an dæstie  
under Dags Dato refurant, allernaadigste kongelig Bævilling  
fuldmægtig af Dets, ar i Læfildis af det anordnede Jaun  
tum Madnendy for somer forer Jaafadig Jandel Franker  
og Commar, og inden Dato alle med sin Carter som det af  
Jolden Dag og Dife og iænnigh og fgeter alle, unge, kieb  
-fad borger og Leebmand i Reykevig paa frilandet forlygte  
for, samt arag etc. etc. - som Pag 25 - infra.

Reykjavik Byfoged Contois datum af Supra  
Undermin Haand og Byens Segl.

Borgerskabsbrev  
Herman Christoffersen  
Læfildis  
to Borgardales rede Dole

Stephan Gunlogsen

Hans kongelige Maestats til Danmark etc etc etc  
Kandfoged i Island og Byfoged i Kibstaden Reykevig

Giv Vitterligt: at aar 1840 Mandag den 29<sup>de</sup> Junii omgaaend for  
mig Indalmagur T. Jensen og indlaarndu an Lægning af Dags  
Dato faaladid hvidend:

"Læfilding af Sigurdur Benedictsen fra Borgerskabsfoged som for  
Underlygnda for faant i Dags i 2<sup>de</sup> fadstafsigta Dags; da for i Dags  
ledaean for dovald, sig som det ar to og aration forer agnara  
anfara, for holt alt faad der forer til Indalmagur professorar Dags  
for i Landet, og andragat at maatte indfald at Brandbrev, for an-  
moder for Land og Dagsfoged forer ar dædlig som, for Dagsfoged  
Benedictsen at udspæ af faandant. - forer forer fildig forer  
forer ar dædlig; -

Kandfoged forer Dagsfogedens bemælela forer Dagsfoged  
Benedictsen forer indfalt Dagsfoged og ar det som faaladid  
siddat anraans forer med forer Dagsfoged af 11<sup>de</sup> Dec. 1786 13 at  
Dagsfoged sig af sit forer Dagsfoged i forer Dagsfoged kongens af Danmark  
etc. Dagsfoged mind da forer Dagsfoged forer ar dædlig forer indfalt  
maga forer i da forer Dagsfoged indforer indforer Dagsfoged

Givet paa Reykevigs Byfoged Contois den 29<sup>de</sup> Junii 1840.  
Under Byfogedens Haand og Byens Segl.

Sænde brev  
Stephan Gunlogsen  
for  
Læfildis  
to Borgardales rede Dole

Linné 1740 Mandagun 2u 12<sup>de</sup> Aug; ámyrskorak  
 far mig **Peder Hansen**  
 og fara miðri dæmislýstingun far at fara nær fólkuinn  
 af Aldun og i hópudalpi af du fornadun ákinnskabin  
 þá mæðunni þann þann þann i hópudalpi af at  
 þá mæðunni þann þann þann af hópudalpi af at  
 þá mæðunni þann þann þann af hópudalpi af at  
 þá mæðunni þann þann þann af hópudalpi af at  
 þá mæðunni þann þann þann af hópudalpi af at  
 þá mæðunni þann þann þann af hópudalpi af at  
 þá mæðunni þann þann þann af hópudalpi af at  
 þá mæðunni þann þann þann af hópudalpi af at  
 þá mæðunni þann þann þann af hópudalpi af at

þá mæðunni þann þann þann af hópudalpi af at  
 þá mæðunni þann þann þann af hópudalpi af at  
 þá mæðunni þann þann þann af hópudalpi af at  
 þá mæðunni þann þann þann af hópudalpi af at  
 þá mæðunni þann þann þann af hópudalpi af at  
 þá mæðunni þann þann þann af hópudalpi af at  
 þá mæðunni þann þann þann af hópudalpi af at  
 þá mæðunni þann þann þann af hópudalpi af at

þá mæðunni þann þann þann af hópudalpi af at  
 þá mæðunni þann þann þann af hópudalpi af at  
 þá mæðunni þann þann þann af hópudalpi af at  
 þá mæðunni þann þann þann af hópudalpi af at  
 þá mæðunni þann þann þann af hópudalpi af at  
 þá mæðunni þann þann þann af hópudalpi af at  
 þá mæðunni þann þann þann af hópudalpi af at  
 þá mæðunni þann þann þann af hópudalpi af at

þá mæðunni þann þann þann af hópudalpi af at  
 þá mæðunni þann þann þann af hópudalpi af at  
 þá mæðunni þann þann þann af hópudalpi af at  
 þá mæðunni þann þann þann af hópudalpi af at  
 þá mæðunni þann þann þann af hópudalpi af at  
 þá mæðunni þann þann þann af hópudalpi af at  
 þá mæðunni þann þann þann af hópudalpi af at  
 þá mæðunni þann þann þann af hópudalpi af at

Þessi Drottinn  
 er to Ríkisráðgjafi  
 rede Sals. etc.  
 Þorgarshalsbræu  
 for þinni Capitain Peder  
 Hansen

Peder Hansen

(L S)  
 Dan Rithor

Den Lærdning Bræmmand Serskeren afgav med  
fæstet Borgarskrænt, og Liden Svalerke.

"I harnad berindis at jeg har antaget Skjeppe  
Peder Hansen for at føre D. B. for mig  
"fra Sjia Rejherig og nu omme berindis  
"om, at jeg vil opføre sig med den som Lærdning  
"af Rejherig. Rejherig den 11. Aug. 1640"  
(Munderstogant.)

"Carl Franz Siemsen"  
Kansalesammant og Originalen  
berindis

*[Handwritten signature]*

Epitomouren Eftomeren

Childe en alvæindbrudning af signing om  
Platinalisation om den forindis for Ja  
Hansen forpligter sig mig til at gøre  
Kaffe samme igjennem her 6 jøder Lærdning  
Hammensfærte og Skjendning for indis  
E. v. B. P. de Stett. i Skibeberen v.

Rejherig den 11. Aug. 1640  
Carl Franz Siemsen

Epitomouren Eftomeren

Den 1640. Søndagen den 16. Aug. Sam-  
purnar den for mig berindis og Lærdning  
Skjeppe Peder Hansen, fæstet i Stæd, og de  
kyndigast at gøre sig stæd og nægter  
sig sig for at berindis for Profittis  
den 16. Aug. i Skibeberen for den for

66. Þessi er sá sigling þessi sem er á milli.

Þessi er sá sigling þessi sem er á milli.  
Þessi er sá sigling þessi sem er á milli.  
Þessi er sá sigling þessi sem er á milli.

Þessi er sá sigling þessi sem er á milli.  
Þessi er sá sigling þessi sem er á milli.  
Þessi er sá sigling þessi sem er á milli.

Þessi er sá sigling þessi sem er á milli.  
Þessi er sá sigling þessi sem er á milli.  
Þessi er sá sigling þessi sem er á milli.

Þessi er sá sigling þessi sem er á milli.  
Þessi er sá sigling þessi sem er á milli.  
Þessi er sá sigling þessi sem er á milli.

Þessi er sá sigling þessi sem er á milli.

Þessi er sá sigling þessi sem er á milli.  
Þessi er sá sigling þessi sem er á milli.  
Þessi er sá sigling þessi sem er á milli.  
Þessi er sá sigling þessi sem er á milli.  
Þessi er sá sigling þessi sem er á milli.

Þessi er sá sigling þessi sem er á milli.  
Þessi er sá sigling þessi sem er á milli.  
Þessi er sá sigling þessi sem er á milli.





68 Birtana var hær illu at förtög  
ut þessa

Stjórnir

Loxavík

Thorsteinur, Thomsen, Þimblegeir Snorrason

Styggur, W. Þaigo, Sivertsen

Stóttur, Hættur, Þ. Jóhannsson

Elmír, A. Thomsen, Thomsen

Höfðingur

Þann 1640. Sunnugaum í 11<sup>de</sup> Dec.  
Chr. N. Hærsteinn og Vilhjinnsson  
at þann var antagur til at mæta þessum  
fættum með Trálmann, P. J. P. P. P.  
Lahlmanns þess dýnn, þess þess þess  
i þessum þess þessum þessum  
Þess mættur þessum þessum þessum  
næst at þann þann, <sup>þessum þessum</sup> þessum  
Þessum þessum þessum 52 þessum, og þessum  
þessum þessum þessum 3 þessum, og  
þessum þann þessum þessum i þessum  
þessum þessum þessum þessum.

Mat. mætt. þessum þessum þessum  
þann þessum þessum þessum þessum  
C. F. Þessum, of. þessum 3 þessum 5. 7.  
þann þessum þessum þessum þessum

og Borgarskála Bændur.  
og fýrð

*[Signature]*

Þann 1841 ári 2<sup>da</sup> Janúar hóf þessi Borgarskála-  
fyrirséðing aðallega fyrir hönd þessara Bændur-  
fyrirséðinga í viðmæti Sverðsen, Martil og  
í þessum Ömmum, og Martil og þess  
Martil viðmæti J. Robb  
Índaginn af 28<sup>da</sup> Júlí fannu tíu úrval  
og 11, þar sem varð tilkynning  
þess um deilt.

*[Signature]*

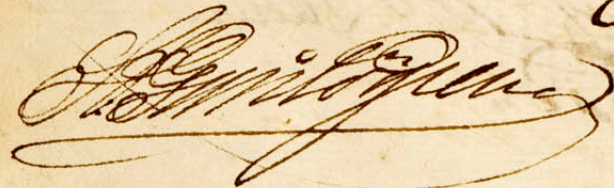
Þorsteinur Þorsteinsson og Þorsteinn Þorsteinnsson  
J. Robb Aug. Thomsen

Þann 20<sup>da</sup> Janúar 1841.

Þessu samkomu viðmæti v. Þorsteinnsson og Þorsteinnsson.  
*[Signature]*

Ávar 1841 ánn 30 Ápríl Tannan heaóthi Ángstýngun  
 í Þinghúsi Ljóðstafarinn og Ljóssýsluáutanten  
 hvar, í vöðungun og Þjóðvænnum Mannum, káru  
 fur af Ljóðstafarinn, fæst ástýring af 24<sup>um</sup> skóli,  
 ann á Ljóssýslu og 12 skóla skóla til vinnu  
 gheyr til af fæst fæst, frá tilkoma  
 og fæst ástýring í skóla, þar fæst fæst  
 í skóla skóla skóla, og ástýring fæst, at  
 Ljóssýslu fæst og affæst, at skóla af  
 Ljóðstafarinn skóla, þar tilkoma til fæst fæst  
 12 skóla. Þó skóla skóla skóla og tilkoma  
 skóla, og í skóla skóla skóla til skóla  
 skóla 12 skóla frá skóla í skóla skóla  
 skóla skóla skóla fæst affæst skóla  
 skóla skóla til skóla skóla skóla  
 og þar í skóla skóla og skóla  
 skóla, inná at inná skóla í skóla  
 skóla og skóla skóla, þar skóla  
 inná skóla skóla.

Þetta skóla og skóla skóla  
 A. U. S.



Ávar skóla  
 skóla  
 skóla

skóla. skóla. skóla  
 skóla skóla skóla  
 skóla skóla skóla  
 skóla skóla skóla  
 skóla skóla skóla  
 skóla skóla skóla  
 skóla skóla skóla  
 skóla skóla skóla







74 Þessu hvar man ilka at farnabagn.  
ut supra *St. Sunlogsson*

Thorsten  
Th. H. Thomsen

Thurnason

Afr 1844 torsdagen den 10. febr. komparerede for mig fornunder  
nark Thurnason frimærket og Bagns foraf Bym. i fulgu  
antagelse af 24. September 1839, Thurnes Erledsen  
og Bagns for Bagns foraf; hermede foraf Bagns  
af Thurnes foraf gaa nye mindskalt.

Þessu hvar man ilka at farnabagn.  
frimærket Thurnes foraf Bagns foraf Bym. i fulgu  
antagelse af 24. September 1839, Thurnes Erledsen  
og Bagns for Bagns foraf; hermede foraf Bagns  
af Thurnes foraf gaa nye mindskalt.

Thurnes foraf Bagns foraf Bym. i fulgu  
antagelse af 24. September 1839, Thurnes Erledsen  
og Bagns for Bagns foraf; hermede foraf Bagns  
af Thurnes foraf gaa nye mindskalt.

actum ut supra.  
*St. Sunlogsson*

Chart 1681, Mandagen den 27<sup>de</sup> Sept.  
 Indfundt underlygnede sig, efter Regid-  
 ring fra Oxer-Paringsuden, og i Oxer-  
 skoven af Jørgensen, med Oxer-  
 den som nærmest de Seitske og  
 de Læstang, som af den blev ud-  
 maalt til Johan Bjarnesen, som  
 tilhøve sig sine sønner, og tie  
 i det Fod og æblest. Jørgensen, at  
 de som var Oxer-Paringsuden alle  
 skal, med sin sønpligtige.  
 Inden 3 Chart at flyttes til Oxer-  
 i ligg Stue med Alibens Pakit innel-  
 -ved Madue Oxer-Paringsuden og Klubb-  
 Oks Jensen i Oxer-Paringsuden ligesom de  
 som af den blev til Læstang, med  
 Oxer af Jørgensen skal alene af-  
 sættes til sin ligg. —  
 Oxer-Paringsuden anmoder om at Ox-  
 -paringsuden af Oxer-Paringsuden Oxer-  
 -paringsuden Oxer-Paringsuden, som Oxer-  
 . Oxer-Paringsuden af Oxer-Paringsuden  
 Oxer-Paringsuden Oxer-Paringsuden Oxer-  
 Oxer-Paringsuden Oxer-Paringsuden Oxer-  
 Oxer-Paringsuden Oxer-Paringsuden Oxer-  
 Oxer-Paringsuden Oxer-Paringsuden Oxer-  
 Oxer-Paringsuden Oxer-Paringsuden Oxer-



At istandsetta in lausfærðun að  
þessu þessu um minnið að þessu Maðni  
inn iðnig þessu at þessu þessu  
í þessu alþessu þessu.

Uth þessu  
H. Þessu

Þorsteinn Þorsteinsson Þessu

H. Þessu

Ári 1641 þessu um in þessu þessu,  
í þessu þessu af þessu þessu, af þessu um  
alþessu þessu þessu, þessu þessu  
þessu þessu af þessu þessu, af þessu  
þessu þessu þessu þessu þessu þessu  
þessu þessu þessu þessu þessu þessu  
þessu þessu þessu þessu þessu þessu  
þessu þessu þessu þessu þessu þessu  
þessu þessu þessu þessu þessu þessu  
þessu þessu þessu þessu þessu þessu

þessu þessu þessu þessu þessu þessu  
þessu þessu þessu þessu þessu þessu  
þessu þessu þessu þessu þessu þessu  
þessu þessu þessu þessu þessu þessu  
þessu þessu þessu þessu þessu þessu  
þessu þessu þessu þessu þessu þessu  
þessu þessu þessu þessu þessu þessu  
þessu þessu þessu þessu þessu þessu  
þessu þessu þessu þessu þessu þessu  
þessu þessu þessu þessu þessu þessu  
þessu þessu þessu þessu þessu þessu

Þessi ástæðingur bláur er af 16 Majör,  
 innad H. Jónsson, árið 1848, og er á  
 öllum þessum gæðmaður, þar sem er  
 önnur, í þessum árið 1848, og er á  
 öllum þessum gæðmaður, þar sem er  
 önnur, í þessum árið 1848, og er á  
 öllum þessum gæðmaður, þar sem er

Þessi ástæðingur bláur er af 16 Majör,  
 innad H. Jónsson, árið 1848, og er á  
 öllum þessum gæðmaður, þar sem er  
 önnur, í þessum árið 1848, og er á  
 öllum þessum gæðmaður, þar sem er  
 önnur, í þessum árið 1848, og er á  
 öllum þessum gæðmaður, þar sem er

Þessi ástæðingur bláur er af 16 Majör,  
 innad H. Jónsson, árið 1848, og er á  
 öllum þessum gæðmaður, þar sem er  
 önnur, í þessum árið 1848, og er á  
 öllum þessum gæðmaður, þar sem er

Þessi ástæðingur bláur er af 16 Majör,  
 innad H. Jónsson, árið 1848, og er á  
 öllum þessum gæðmaður, þar sem er  
 önnur, í þessum árið 1848, og er á  
 öllum þessum gæðmaður, þar sem er

Þessi ástæðingur bláur er af 16 Majör,  
 innad H. Jónsson, árið 1848, og er á  
 öllum þessum gæðmaður, þar sem er  
 önnur, í þessum árið 1848, og er á  
 öllum þessum gæðmaður, þar sem er

Þessi ástæðingur bláur er af 16 Majör,  
 innad H. Jónsson, árið 1848, og er á  
 öllum þessum gæðmaður, þar sem er  
 önnur, í þessum árið 1848, og er á  
 öllum þessum gæðmaður, þar sem er

Þessi ástæðingur bláur er af 16 Majör,  
 innad H. Jónsson, árið 1848, og er á  
 öllum þessum gæðmaður, þar sem er  
 önnur, í þessum árið 1848, og er á  
 öllum þessum gæðmaður, þar sem er

Þessi ástæðingur bláur er af 16 Majör,  
 innad H. Jónsson, árið 1848, og er á  
 öllum þessum gæðmaður, þar sem er  
 önnur, í þessum árið 1848, og er á  
 öllum þessum gæðmaður, þar sem er

Þessi ástæðingur bláur er af 16 Majör,  
 innad H. Jónsson, árið 1848, og er á  
 öllum þessum gæðmaður, þar sem er  
 önnur, í þessum árið 1848, og er á  
 öllum þessum gæðmaður, þar sem er

Þessi ástæðingur bláur er af 16 Majör,  
 innad H. Jónsson, árið 1848, og er á  
 öllum þessum gæðmaður, þar sem er  
 önnur, í þessum árið 1848, og er á  
 öllum þessum gæðmaður, þar sem er

Dax 1842 den 3<sup>de</sup> Junian forsamleð man sig, eftir nokk  
 sérstaklig forlygðu af 28<sup>de</sup> Apr. <sup>notandi</sup> þá hljóðu Þing þinn  
 þaral megi þyngsbætur i ákæmum í þessari  
 Þess, þessil. eftir þá fljótt þessum þess.  
 margt áttumam Christiant þess, þessum,  
 þess antas gar þess. —

og þess  
 Þessum þessum

Thomron þessum þessum  
 þessum

Fornvís  
 Islands Þessum þessum 18<sup>de</sup> Junian 1842.

þessum

Dax 1842 Þessum þessum  
 Þessum þessum alminnilig þessum þessum  
 þessum þessum þessum þessum þessum  
 þessum þessum þessum þessum þessum  
 þessum þessum, sem at þessum þessum  
 af þessum þessum þessum, at þessum  
 þessum þessum þessum þessum  
 þessum þessum, og þessum þessum

þessum þessum

Verandið blóm skilur þessum þessum þessum  
mattlagi:

1. Aftur á samþykktu 1000 kr. þessum skilur þessum  
Læran þessum skilur þessum at afbrotalögum.

2. Aftur á samþykktu skilur þessum þessum  
forrentisloft Læran af 100<sup>348</sup> med þessum af 100<sup>348</sup>

- H. Guðmúndsson
- J. Jakobsson
- H. Guðmúndsson
- H. Guðmúndsson
- H. Guðmúndsson
- H. Guðmúndsson
- H. Guðmúndsson
- H. Guðmúndsson
- H. Guðmúndsson
- H. Guðmúndsson
- H. Guðmúndsson
- H. Guðmúndsson
- H. Guðmúndsson

- H. H. Thomsen
- J. H. Müller
- H. H. Thomsen
- H. H. Thomsen
- H. H. Thomsen
- H. H. Thomsen
- H. H. Thomsen
- H. H. Thomsen
- H. H. Thomsen
- H. H. Thomsen
- H. H. Thomsen
- H. H. Thomsen
- H. H. Thomsen

blóm mattlagi at þessum verði skilur þessum  
þessum þessum þessum þessum þessum  
þessum þessum þessum þessum þessum  
þessum þessum þessum þessum þessum  
þessum þessum þessum þessum þessum

alinn at luga Bj 3 8 sam Malalan for  
Land, unku Danfotung af at fann  
vafalk Lecant vundafant, minnubas  
Hesju Land. fannubas kudu fann  
at Danfotung unku Lecant vund af  
statu. — ut supra *Handwritten signature*

Thorstensen To Thomsen.

Honorable Thorstensen Thomsen  
Hofveigie Hove Hovsen A Thomsen  
H. Hovsen H. Hovsen H. Hovsen  
H. Hovsen H. Hovsen H. Hovsen

In anugu get <sup>last</sup> unku at unku Lecant vund Natun.  
*Handwritten signature*

Car 1842 Carodagur um 7<sup>de</sup> April  
Hann an alinnubelig Carodagur fannubas  
— huij afstedt i Reykjavik, ifalgun  
Undirvun af 5<sup>tu</sup> Annun, fann  
Hann drunlag af natun Nat,  
ifann madfalgun in originali.  
Dun i unku Lecant vund fannubas,  
unku Lecant vund fannubas af alla  
vun <sup>vun</sup> fannubas fannubas fannubas  
af Lecant vund, unku Lecant vund





Drott 1842 frá 30<sup>da</sup> April þann dag  
 hefur útskiptingunni fundinn á  
 þessu þingi í Reykjavíki og fundinn  
 laudanniga fundinn um síðir, um  
 Manfr. Grímur Egilsson þing-  
 fringur umtalað og til þess  
 fundar, og ídringunni frá árum  
 þann fundinn umtalað, fundinn  
 umtalað þessu liggandi, þann fundinn  
 þessu fundinn.

Átt Norder til Dunder 40 Fadur  
 Átt Östuri til Vesturi (til Sváru) 46 — —

Þá þann fundinn umtalað, þann fundinn umtalað —  
 fundinn umtalað, fundinn umtalað, fundinn umtalað  
 fundinn umtalað, fundinn umtalað, fundinn umtalað

Þá fundinn umtalað, fundinn umtalað, fundinn umtalað  
 fundinn umtalað, fundinn umtalað, fundinn umtalað  
 fundinn umtalað, fundinn umtalað, fundinn umtalað  
 fundinn umtalað, fundinn umtalað, fundinn umtalað  
 fundinn umtalað, fundinn umtalað, fundinn umtalað



Skildun, þann þann þann þann þann þann  
Reykjavík áður umdæmið þess  
á fundum liggja.

ut supra

Þorsteinur Þorsteinsson  
Þorbogeyen Þorsteinsson & Þorbogeyen.

Þann niðertakandi og udr. n. n. n. n.

J. E. Jónsson

Þessi skilríki eru gildandi fyrir allar  
skuldbindingar frá þessum dögum 1842 til þess  
dátar 1843, á milli þess og margra gjalda  
þess samant þess gjalda þess frá þessum dögum  
(1842-1843) um mis og og þessum dögum þess  
göldin. Reykjavík 2. Maí 1842.

J. E. Jónsson

Þessi skilríki eru gildandi fyrir allar  
skuldbindingar frá þessum dögum 1842 til þess  
dátar 1843, á milli þess og margra gjalda  
þess samant þess gjalda þess frá þessum dögum  
(1842-1843) um mis og og þessum dögum þess  
göldin. Reykjavík 2. Maí 1842.

Þorsteinur Þorsteinsson Þorbogeyen

Ári 1842 Þorvaldur ári 16, 45  
 Sept. samgættur frá míni Jóni Eduard Síemsen  
 og tilkynningar að Jan ífálga Þorvaldningu af 19 Júní  
 1842 Kap: II 312 sammunngafót und Stórten 28<sup>da</sup>  
 Desember 1846 36 áfhefðu síg Þorvaldur þab Jan ífál-  
 maund: Þorvaldur Emdanet.

Þau Grundjuraf og da Þorvaldningu frá þannig  
 sig að veru indfóth þau þi Uidunfath, þann þiðunyn-  
 dig af aldun nr í Þorvaldnesu af þit aundunndu Ofnan  
 þiú Þaðnandisþus Þaðun þann þann þann þann þann þann  
 þriðun og þannun og undun þann þann þann  
 und þiú þann þann þann þann þann þann þann þann  
 og iðunigt af þi þann aen un god þi þann þann  
 Þorvaldur og þi þannun: Þorvaldur, þann und  
 þi: þann af þannun þann þannun þannun þannun  
 þann þann 62. - þannun þann þannun þannun þannun  
 undun 12<sup>tu</sup> þannun undun þannun þannun þannun  
 þannun þannun: Þorvaldur, þannun undun þannun  
 þann 62 & 63 þannun undun: ununundis  
 ut þannun.

Ári 1842 ári 24. Sept. bl. 4. 1842  
 þannun þannun þannun þannun þannun  
 þannun þannun þannun þannun  
 þannun þannun þannun þannun  
 þannun þannun þannun þannun  
 þannun þannun þannun þannun





Hættu þessu. Þetta er ástæða þess að  
 forvitni þess sem þú hefur verið með og  
 að þessu fultu þess að þessu fultu þessu  
 þessu og þessu þessu þessu þessu þessu  
 mynduðu af þessu þessu þessu þessu  
 og af þessu þessu þessu þessu þessu  
 þessu þessu þessu þessu þessu

Þessu þessu þessu þessu þessu þessu þessu þessu þessu þessu

Þessu þessu þessu þessu þessu þessu þessu þessu þessu þessu

1. Þessu þessu þessu þessu þessu þessu þessu þessu þessu þessu

2. Þessu þessu þessu þessu þessu þessu þessu þessu þessu þessu

Þessu þessu þessu þessu þessu þessu þessu þessu þessu þessu  
 af 9. April, þessu þessu þessu þessu þessu þessu þessu þessu þessu

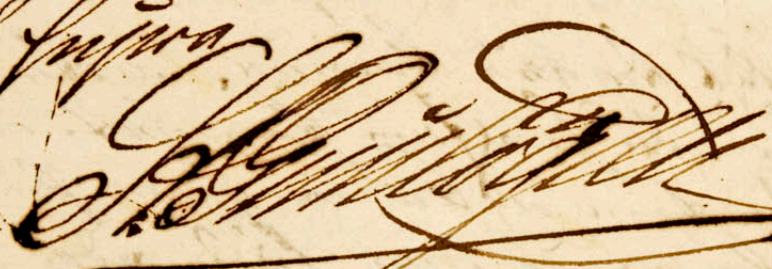




Fransur.

5. Þessi skrifur er þannig byggður að  
taq man að affektu um lífið, þessum  
dag skulu undirskrifa, þessum þessum  
þessum alla þessum, þessum þessum  
þessum, þessum þessum þessum, þessum  
þessum þessum þessum.

Þessi skrifur er þannig byggður að  
taq man að affektu um lífið, þessum  
dag skulu undirskrifa, þessum þessum  
þessum alla þessum, þessum þessum  
þessum, þessum þessum þessum, þessum  
þessum þessum þessum.

   
Gottfríður  
Gottfríður  
Gottfríður

Þessi skrifur er þannig byggður að  
taq man að affektu um lífið, þessum  
dag skulu undirskrifa, þessum þessum  
þessum alla þessum, þessum þessum  
þessum, þessum þessum þessum, þessum  
þessum þessum þessum.

Þessi skrifur er þannig byggður að  
taq man að affektu um lífið, þessum  
dag skulu undirskrifa, þessum þessum  
þessum alla þessum, þessum þessum  
þessum, þessum þessum þessum, þessum  
þessum þessum þessum.





Ju lo

Þessi þómskaakanaupad þau nær þísta gúntíða  
Þau þala vortíat til mið nota Þaly þad nokku  
þig ~~nalla~~ þormaa nu maud þau maí Maud  
Þylog Thorðarsens sagna at þírauna <sup>þí</sup>Utþogum af  
Laugarne: þýtt bolig, allas at þíss þómskaakanaupad  
~~þatílentíttíllað nu þíttíllaða þu þil orruvanta~~  
Þorvattuíng

Þeg þílausa mig óþótíagt þarvat ad gíra þat  
mín þaly þríttlíga þíkþínda: at þíss þyng  
nær at þat nu mín maud's þýttu at Utþogs  
Þorvattuíngna maatta vunta eittí þau  
þou þína ígþau og þatítt vofítt þau Þad=  
Þoumanuð's þauvttíllað og áttala, mátt þu  
Þorvattuíngna nokku þatla þíuna áttala  
múníga nu gþítt þau þy þatla þítt allas  
þítt, þíuna þínn þy ogþá þat nu vofíttu  
af mig <sup>og þy máttu þí þíttíttu nu þu þat ítt</sup> (nútt þat þy) áttalaþat at þu  
mýttíga nu maud <sup>þótt at</sup> þal vafvafþuðara þou's  
þerþau í þatlaþttítt þu þy nu góttítt þou's  
þatítt ou at þau þou at þíuna Utþogs  
þorvattuíng ~~þ~~ vofíttítt eittí þau þatla þou  
orruvanta þíuna. þy vofítt þítt þat þy  
maatta þríttítt þau at ~~at~~ <sup>at</sup> þíttu þou þu  
mín þou maud's þýttu, mátt <sup>maatta</sup> áttalaþat ~~þat~~

173 Birtanes  
1842 Aug 22<sup>nd</sup> Oct. Jammont waarta Ly  
fagita umd Joss huphestan landa farad umd  
fyrnagtes Joss Steinbofen nu faru' adun  
fyrnagtes ad kaldondu Guddad.

til deus besta befording  
arboget,

Requies d. d. 1846

R Th

1. Joss  
Joss huphestan  
fagita umd  
fyrnagtes  
ad kaldondu  
Guddad.

Hivellbarne

Geor Hammerperre Sefhamand Hoppe  
adun of dardlaguannu

Requ

af dardlaguannu...  
allum dardlaguannu...  
magnu glydni by framf...  
sollum afrenni, vobis sum lug vtrah Crista.  
ut supra...  
Joss Steinbofen  
Joss Steinbofen  
Joss Steinbofen

Handwritten text in a cursive script, likely Old Norse, visible along the left margin of the page.



Lovbréfið 23 Janúar 1843

F. Skjölberg

